MOTO™ U9

Benutzerhandbuch

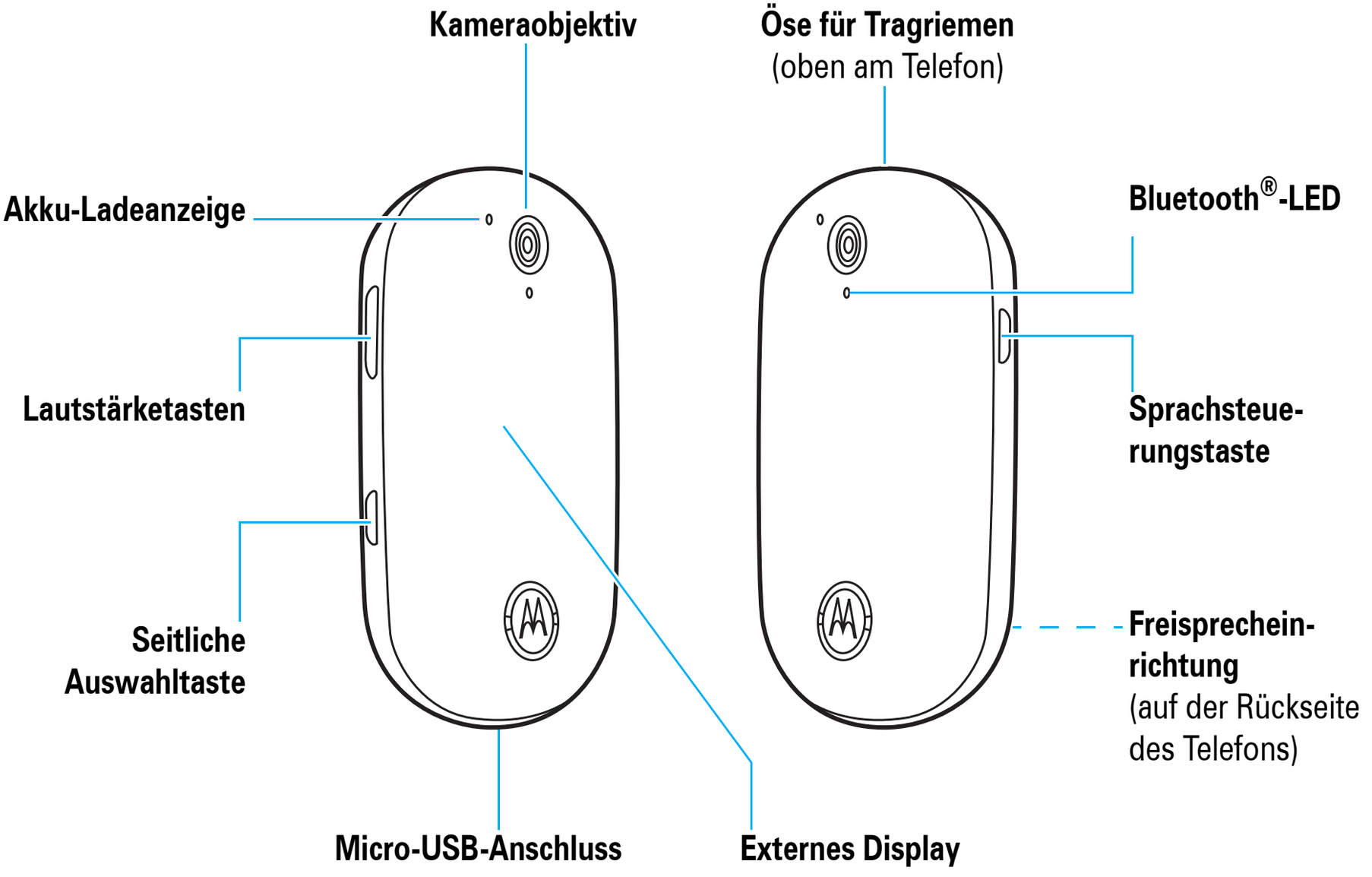
HELLOMOTO

Kompakte Form, modernes Design und optimaler Sound! Das **MOTO**™ U9-Mobiltelefon kann sich sehen lassen und lädt zum Anfassen ein!

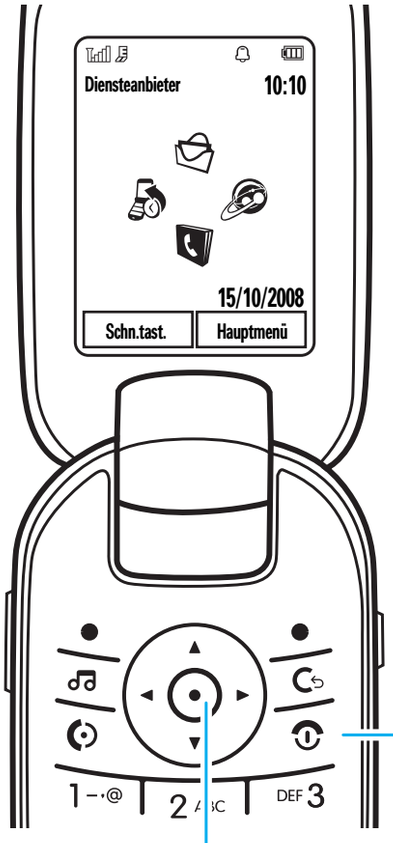
- Spielen Sie Ihre **Lieblingsmusik** schnell und unkompliziert auf Ihrem Telefon dank des Media Player 11 von Microsoft® Windows®. Mit dem Media Player 11 von Microsoft® Windows® können Sie Songs aus Online-Musikstores herunterladen und auf Ihr Telefon übertragen. Der Speicher kann auf 4 GB erweitert werden und somit bis zu 20 Stunden Musik bereitstellen. Steuern Sie die Musikwiedergabe durch Berühren der Tasten auf dem externen Display (Informationen hierzu finden Sie in der *Kurzanleitung*).
- Geben Sie Ihrem Telefon mit **animierten Screensavern** auf dem externen Display eine ganz persönliche Note (Informationen hierzu finden Sie in der *Kurzanleitung*).
- Mit der 2-Megapixel-Multishot-**Kamera** können Sie Bilder automatisch aufnehmen (Seite 53).
- Öffnen Sie eine **Website** Ihrer Wahl, ganz genauso wie mit dem Computer. Verwenden Sie dazu den voll funktionsfähigen HTML-Browser des Telefons (Seite 51).
- Rufen Sie Ihre persönlichen **E-Mail**-Konten (wie Hotmail, Gmail oder Yahoo) über das Internet ab (Informationen hierzu finden Sie in der *Kurzanleitung*). Oder lesen und synchronisieren Sie Ihre E-Mails (Microsoft Outlook) mit MOTOSYNC (Seite 67).
- Lassen Sie Ihr **Telefon** Textnachrichten, Informationen zu eingehenden Anrufen sowie Menüoptionen vorlesen (Seite 32).
- Ihr Telefon ist mit Stereo-Bluetooth-Funktion ausgestattet und bietet Ihnen damit noch mehr Flexibilität (Seite 72).

Weitere Informationen: Drücken Sie **Hauptmenu** > **Tools** > **Hilfe**, um im Telefondisplay Anweisungen zu den Funktionen anzuzeigen. Lernprogramme im Internet und weitere Informationen zu Telefon und Zubehör finden Sie im Internet unter www.hellomoto.com.

Hier eine Einführung zu Ihrem **MOTO** U9 GSM-Mobiltelefon. Die folgenden Abbildungen zeigen wichtige Komponenten und Bedienelemente des Mobiltelefons.



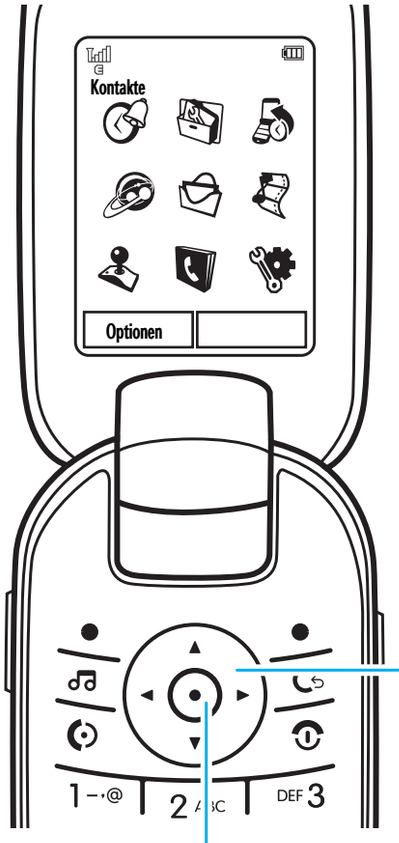
Standby-Display



1 Halten Sie zum Einschalten des Telefons die *Einschalttaste* gedrückt, bis das Display aufleuchtet.

2 Drücken Sie die *mittlere Taste* , um das **Hauptmenü** zu öffnen.

Hauptmenü



3 Drücken Sie die *Navigationstaste* oben/unten /rechts/links, um zu einem Menüeintrag zu blättern.

4 Drücken Sie die *mittlere Taste* , um den Eintrag auszuwählen.

Hinweis: Dies ist das Standardlayout des Standby-Displays und des Hauptmenüs. **Das Standby-Display und das Hauptmenü Ihres Telefons können unter Umständen von dieser Abbildung abweichen.** In der *Kurzanleitung* finden Sie Informationen zum Ändern der Belegung der Schnellzugriffstasten und der Hauptmenüansicht.

Bestimmte Funktionen des Mobiltelefons sind von den Möglichkeiten und Einstellungen des Diensteanbieters abhängig. Darüber hinaus wurden manche Funktionen vom Diensteanbieter möglicherweise nicht aktiviert und/oder sind bedingt durch die Netzwerkeinstellungen nur eingeschränkt nutzbar. Bitte wenden Sie sich mit Fragen zu Verfügbarkeit und Leistungsumfang von Funktionen an Ihren Diensteanbieter. Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen zu Funktionen, Leistungsumfang und anderen Produkteigenschaften basieren auf den aktuellsten Informationen und sind zum Zeitpunkt der Drucklegung nach bestem Wissen korrekt. Motorola behält sich das Recht vor, Informationen oder technische Daten ohne vorherige Ankündigung und ohne weitere Verpflichtungen zu ändern.

MOTOROLA und das stilisierte M-Logo sind beim US Patent & Trademark Office eingetragen. Die Bluetooth-Marken gehören dem jeweiligen Eigentümer und werden von Motorola, Inc. unter Lizenz verwendet. Java und alle anderen Java-basierten Marken sind Marken oder eingetragene Marken von Sun Microsystems, Inc. in den USA und anderen Ländern. Microsoft und Windows sind eingetragene Marken der Microsoft Corporation, und Windows XP und Windows Media sind Marken der Microsoft Corporation. Macintosh ist eine eingetragene Marke von Apple Computer, Inc. Die Namen aller anderen Produkte oder Dienstleistungen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

© Motorola, Inc., 2007.

Hinweis: Nicht explizit von Motorola genehmigte Änderungen oder Modifikationen am Mobiltelefon führen zum Erlöschen der Betriebserlaubnis des Benutzers.

Software-Copyright-Hinweis

Die in diesem Handbuch beschriebenen Motorola Produkte enthalten möglicherweise Motorola Software oder Software anderer Hersteller, die in Halbleiterspeichern oder sonstigen Medien gespeichert und urheberrechtlich geschützt sind. Durch Gesetze in den USA und anderen Ländern werden Motorola, Inc. und unabhängigen Software-Herstellern Exklusivrechte an der urheberrechtlich geschützten Software, einschließlich der Exklusivrechte zum Verteilen und Reproduzieren der urheberrechtlich geschützten Software, gewährt. Demzufolge darf urheberrechtlich geschützte Software, die in den Produkten von Motorola enthalten ist, nur im gesetzlich zugelassenen Umfang geändert, zurückentwickelt, verteilt oder reproduziert werden. Darüber hinaus werden durch den Kauf von Motorola-Produkten weder direkt, stillschweigend, kraft Rechtsscheins noch anderweitig Lizenzrechte im Rahmen der Urheberrechte, Patente oder Patentanmeldungen von Motorola oder eines Software-Drittanbieters, ausgenommen der normalen, einfachen und gebührenfreien Lizenz zur Nutzung des Produkts, die kraft Gesetzes beim Kauf eines Produkts gewährt wird, gewährt.

Inhalt

Menüübersicht 8
Sicherheitsinformationen 10
Hinweise betreffend FCC (Federal Communications Commission) 15
Benutzung und Pflege 16
EU-Richtlinien Konformitätserklärung . . . 17
Informationen zum Recycling 18
Wichtige Informationen 19
Informationen zu diesem Handbuch . . . 19
Akku 20
MMSIM-Karte 22
Grundlagen 24
Display 24
Texteingabe 26
Lautstärke 29
Seitliche Auswahltaste 30
Externes Display 30
Sprachsteuerung 30
Sprachmodus 32
Freisprechfunktion 33
Codes und Passwörter 33
Seitentasten sperren und freigeben 33
Mobiltelefon sperren/entsperren 34
Persönliche Einstellungen 35
Profile 35
Zeit und Datum 37
Themes 38
Displayeinstellungen 40
Rufannahme 41
Anrufe 42
Abschalten des Anrufsignals 42
Anrufliste 42
Wahlwiederholung 43
Zurückrufen 43
Anrufer-ID 43
Notrufe 44
Sprachnachrichten 44

Unterhaltung 46
Musik-Player 46
Browser 51
Browser-Einstellungen 52
Kamera 53
Videos 57
Nachrichten 62
Textnachrichten 62
Instant Messaging 65
Verbindungen 67
MOTOSYNC 67
Datei-Manager 68
Kabelverbindungen 70
USB-Verbindung trennen 71
Bluetooth® - Verbindungen 72
Spiele (und Applikationen) 77
Telefonbuch/Text 77
PrizePlay™ 77
Rough Guide® 78
Sie wollen mehr? 78
Sonstige Funktionen 79
Erweiterte Anruffunktionen 79
Kontakte 82
Personalisieren 86
Gesprächsdauer und -gebühren 87
Freisprecheinrichtungen 88
Netz 89
Tools 90
Sicherheit 92
Spaß und Spiel 93
SAR-Daten 94
WHO-Informationen 96
Privatsphäre und Datenschutz 97
Fahrsicherheit 98
Informationen zu OSS 100
Index 101

Menüübersicht

Hauptmenü

Wecker

Web-Zugriff
- Browser
- Bookmarks
- Meine Webseiten
- Verlauf
- Gehe zu URL
- Browser-Setup

Spiele

Tools
- Kalender
- E-Mail
- Weltuhr
- SIM-Anwendungen *
- MOTOSYNC
- Rechner
- Download-Manager
- Datei-Manager
  - Speicherkarte *
  - MMSIM *
  - Musik und Töne
  - Bilder
  - Videos
  - Sprachmemo
  - Applikationen
  - Unerkannte Dateien
  - Meine Dokumente
  - tmp
- IM *
- Wähldienste
- Aufgabenliste
- Notizen
- Hilfe

Nachrichten
- Nachricht erstellen
- Eingang
- Meine Ordner
- Vorlagen
- Entwürfe
- Ausgang
- Postkarte erstellen *
- E-Mail
- Mailbox anrufen

Kontakte

Anrufliste

Multimedia
- Media Finder
- Kamera
- Videokamera
- Voice Recorder

Setup
- (siehe nächste Seite)

Dies ist das Standardlayout des Hauptmenüs. **Das Menü Ihres Mobiltelefons kann unter Umständen von dieser Abbildung abweichen.**

Informationen zum Ändern der Belegung der Schnellzugriffstasten und der Hauptmenüansicht finden Sie in der *Kurzanleitung*.

Tipp: Drücken Sie , um das aktuelle Menü zu beenden, oder , um alle Menüs zu beenden.

* Optionale Funktionen

Setup-Menü

- **Profile**
- **Themes**
- **Standby-Display**
  - NaviKey-Schnellzugriff
  - Wallpaper änd.
  - Externer Uhrenstil
- **Verbindungen**
  - Bluetooth®
  - USB-Einstellung
    - Mediadatei-Sync
    - Speicherkarte
    - Modem
    - USB-Druck
  - Sprachnetzwerke *
    - Voice over IP *
    - Netzwerkeinstell. *
  - Datenverbindungen
    - Neue Verbindung
    - Verbind. bearbeiten
    - Verbindung löschen
- **Anrufe**
  - Kurzwahl
  - Anrufumleitung
  - Gesprächsoptionen
    - Hörhilfe *
    - Meine Anrufer-ID
    - Gesprächstimer
    - Rufannahme
    - Nachrichtenalarm
    - Roaming-Signal
    - Anklopfen
    - Auto. Wahlwiederhlg.
    - Rufabbruchton
  - Wahl-Setup
    - Meine Anrufer-ID
    - DTMF *
    - Suchmodus *
    - Wähle Vorwahl
  - Anrufsperre *
  - Feste Rufnummern
  - Eigene Rufnummer
  - Aktive Leitung *
- **Telefon**
  - Display
    - Timeout Display
    - Screensaver
    - Helligkeit
  - Flugzeugmodus
  - Akkuladezustand
  - Uhrzeit & Datum
  - **(Fortsetzung in nächster Spalte)**
- **Telefon (Fortsetzung)**
  - Sprache
  - Sprachmodus
  - Texteingabe
  - Zurücksetzen
    - Alle Einst. zurückset.
    - Alle Daten löschen
    - Speicherkarte löschen
  - Speicher anzeigen
  - Eigenschaften
  - Java-System
  - Rechtliche Hinweise
  - OTA-Updates
  - Headset-Einst.
    - Auto-Antwort
    - Sprachwahl
- **Sicherheit**
  - Telefonsperre
  - Externe Tastensperre
  - Anwendungssperre
  - SIM-PIN
  - Passwörter ändern
  - Zertifikate
- **Netz**
  - Aktuelles Netz
  - Netze scannen
  - Neues Netz suchen
  - Meine Netzliste
  - Netzsuche einricht.
  - Dienstton

* Optionale Funktionen

Sicherheitsrelevante und allgemeine Informationen

Dieser Abschnitt enthält wichtige Informationen für einen sicheren und effizienten Betrieb Ihres Mobilgeräts. Lesen Sie diese Informationen, bevor Sie Ihr Mobilgerät verwenden.[1]

Belastung durch elektromagnetische Strahlung im Radio-Frequenzbereich (RF = Radiofrequenz)

Ihr Mobilgerät verfügt über einen Sender und Empfänger. Wenn das Gerät EINGESCHALTET ist, überträgt und empfängt es Radio-Frequenzwellen. Während der Kommunikation regelt Ihr mobiles Gerät die Übertragungsleistung.

Ihr Motorola Mobilgerät wurde so entwickelt, dass es die behördlichen Anforderungen Ihres Landes hinsichtlich der RF-Belastung für Personen einhält.

Vorsichtsmaßnahmen für den Betrieb

Um einen optimalen Betrieb Ihres Mobilgeräts und die Einhaltung der RF-Emissionswerte gemäß den Richtlinien der entsprechenden Standards zu gewährleisten, beachten Sie die nachfolgenden Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen.

Wartung der externen Antenne

Falls Ihr mobiles Gerät über eine externe Antenne verfügt, verwenden Sie nur die mitgelieferte bzw. bei Bedarf eine von Motorola genehmigte Ersatzantenne. Nicht zugelassene Antennen, Änderungen oder Zusatzgeräte können das Mobilgerät beschädigen und/oder dazu führen, dass die Benutzung Ihres Gerätes gegen gesetzliche Vorschriften in Ihrem Land verstößt.

BERÜHREN SIE DIE EXTERNE ANTENNE NICHT, wenn das Mobilgerät VERWENDET wird. Das Berühren der externen Antenne beeinflusst die Qualität der Gesprächsverbindung und kann unter Umständen zu einem erhöhten Energieverbrauch des Mobilgeräts führen.

Betrieb des Produkts

Halten Sie Ihr Mobilgerät beim Telefonieren genau so, wie Sie auch ein schnurloses Festnetztelefon halten würden.

1. Die in diesem Dokument bereitgestellten Informationen ersetzen die Allgemeinen Sicherheitsinformationen in allen Benutzerhandbüchern, die vor dem 1. Mai 2007 veröffentlicht wurden.

Wenn Sie das Mobilgerät am Körper tragen, platzieren Sie das Mobilgerät immer in einem von Motorola gelieferten oder zugelassenen Clip, einer Halterung, einem Halfter, einer Hülle oder einem Tragegurt. Wenn Sie kein von Motorola geliefertes oder zugelassenes Zubehör für das Tragen am Körper nutzen – oder wenn Sie Ihr Mobilgerät an einem Band um den Hals gehängt haben –, halten Sie das Mobilgerät und seine Antenne beim Senden mindestens 2,5 Zentimeter vom Körper entfernt.

Wenn Sie eine Datenfunktion Ihres Mobilgerätes nutzen, mit oder ohne Zubehörkabel, halten Sie das Mobilgerät und seine Antenne mindestens 2,5 Zentimeter vom Körper entfernt.

Das Benutzen von nicht von Motorola zugelassenem Zubehör kann zum Überschreiten der in den gesetzlichen Vorschriften festgelegten Grenzwerte für die Belastung durch RF-Energie führen. Eine Liste der von Motorola gelieferten oder zugelassenen Zubehörteile finden Sie auf der Website von Motorola unter www.motorola.com.

Radio-Frequenzwellen-Interferenz/Kompatibilität

Fast alle elektronischen Geräte sind bei unzureichender Abschirmung, fehlerhafter Konstruktion oder konstruktionsbedingt anfällig für RF-Interferenzen. Unter bestimmten Umständen kann Ihr Mobilgerät Interferenzen mit anderen Geräten verursachen.

Befolgen Sie die Anweisungen, um Probleme durch Interferenzen zu vermeiden

Schalten Sie Ihr Mobilgerät aus, sobald Sie durch entsprechende Hinweisschilder dazu aufgefordert werden.

Schalten Sie Ihr Mobilgerät im Flugzeug aus, sobald Sie vom Personal der Fluggesellschaft dazu aufgefordert werden. Wenn Ihr Mobilgerät einen Flight-Modus oder eine ähnliche Funktion bietet, fragen Sie das Flugbegleitpersonal, ob Sie das Gerät während des Fluges benutzen dürfen.

Implantierbare Medizinprodukte

Wenn Sie ein implantierbares Medizinprodukt wie einen Herzschrittmacher oder Defibrillator tragen, wenden Sie sich an Ihren Arzt, bevor Sie dieses Mobilgerät nutzen.

Personen mit implantierbaren Medizinprodukten sollten folgende Vorsichtsmaßnahmen einhalten:

- Halten Sie das Mobilgerät IMMER mindestens 20 Zentimeter vom implantierbaren Medizinprodukt entfernt, wenn das Mobilgerät EINGESCHALTET ist.
- NIEMALS das Mobilgerät in einer Brusttasche tragen.

- Halten Sie das Mobilgerät an das Ohr der dem implantierbaren Medizinprodukt gegenüberliegenden Körperhälfte, um mögliche Störungen zu minimieren.
- Schalten Sie das Mobilgerät sofort AUS, sollten Sie den Eindruck haben, dass Störungen auftreten.

Lesen und befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers Ihres implantierbaren Medizinprodukts. Wenn Sie Fragen zur Nutzung Ihres Mobilgeräts mit Ihrem implantierbaren Medizinprodukt haben, wenden Sie sich an Ihren medizinischen Leistungserbringer.

Vorsichtsmaßnahmen beim Fahren

Erkundigen Sie sich an Ihrem jeweiligen Aufenthaltsort nach den dort geltenden Gesetzen und Bestimmungen über das Nutzen von Mobilgeräten in Fahrzeugen. Halten Sie sich immer an diese Gesetze und Bestimmungen.

Wenn Sie – soweit gesetzlich erlaubt – beim Fahren das Mobilgerät verwenden:

- Richten Sie Ihre ganze Aufmerksamkeit auf das Fahren und den Verkehr. Das Benutzen eines Mobilgeräts kann ablenken. Beenden Sie die Nutzung, wenn Sie sich nicht auf das Fahren konzentrieren können.
- Falls möglich, benutzen Sie eine Freisprecheinrichtung.
- Wenn die Verkehrssituation dies erfordert, halten Sie zum Telefonieren an, und parken Sie, bevor Sie das Telefon benutzen.
- Platzieren Sie ein Mobilgerät nicht im Ausbreitungsbereich des Airbags.

Ratschläge zum verantwortlichen Fahren finden Sie im Abschnitt „Vorsichtsmaßnahmen beim Autofahren“ in dieser Bedienungsanleitung und/oder auf der Website von Motorola unter **www.motorola.com/callsmart**.

Hinweis: Die Benutzung von Mobiltelefonen kann beim Führen eines Fahrzeugs ablenken. Beenden Sie ein Gespräch, wenn Sie sich nicht auf das Fahren konzentrieren können. Die Nutzung von Mobilgeräten und deren Zubehör ist außerdem in bestimmten Regionen eventuell verboten oder nur eingeschränkt erlaubt. Die Gesetze und Vorschriften über die Nutzung dieser Produkte müssen stets eingehalten werden.

Warnhinweise

Beachten Sie alle aufgestellten Hinweisschilder für den Gebrauch von Mobilgeräten in öffentlichen Bereichen.

Potenziell explosionsgefährdete Umgebungen

Potenziell explosionsgefährdete Umgebungen sind oft, aber nicht immer als solche gekennzeichnet, wie z. B. Tankstellen, Betankungsbereiche auf Schiffen, Umschlag- und Speicherplätze für Treibstoffe oder Chemikalien, oder Umgebungen, in denen sich Chemikalien oder Schwebstoffe wie Mehlstaub, Stäube oder Metallpulver in der Luft befinden.

Schalten Sie Ihr Mobilgerät aus, wenn Sie sich in einer solchen Umgebung befinden. Vermeiden Sie es, in solchen Umgebungen Akkus zu entfernen, einzubauen oder aufzuladen. Funken können in diesen Umgebungen zu Explosionen oder dem Ausbruch von Feuer führen.

Symbole

Auf Ihrem Akku, Ladegerät oder Mobilgerät finden Sie möglicherweise folgende Symbole:

Symbol	Definition
	Es folgen wichtige Sicherheits-informationen.
	Werfen Sie Ihren Akku oder Ihr mobiles Gerät nicht in offenes Feuer.
	Ihr Akku oder Mobilgerät sollte gemäß den geltenden Gesetzen recycelt werden. Kontaktieren Sie die entsprechenden Behörden Ihres Landes für weitere Informationen.
	Ihr Akku oder Mobilgerät sollte nicht in den Hausmüll gelangen.
	Ihr Mobilgerät enthält einen internen Lithium-Ionen-Akku.
	Ihr Akku, Ladegerät oder Mobilgerät sollten nicht nass werden.
	Das Hören von Musik oder das Führen von Gesprächen über ein Headset bei voller Lautstärke können das Gehör schädigen.

Akkus und Ladegeräte

Vorsicht: Durch die unsachgemäße Behandlung oder Nutzung von Akkus kann es zu einem Brand, einer Explosion, zum Auslaufen des Akkus oder zu einer anderen Gefahrensituation kommen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Akkuverwendung und -sicherheit“ in dieser Bedienungsanleitung.

Erstickungsgefahr

Ihr Mobilgerät oder das Zubehör kann abnehmbare Teile enthalten, die bei Verschlucken eine Erstickungsgefahr für Kleinkinder darstellen können. Halten Sie das Mobilgerät und das Zubehör von Kleinkindern fern.

Glasbauteile

Einige Bauteile Ihres Mobilgeräts können aus Glas gefertigt sein. Dieses Glas kann zerbrechen, wenn das Produkt auf eine harte Fläche fällt oder einen kräftigen Stoß erhält. Berühren oder entfernen Sie zerbrochenes Glas nicht vom Produkt. Verwenden Sie Ihr Mobilgerät solange nicht, bis das Glas durch ein qualifiziertes Servicecenter ersetzt wurde.

Anfälle/Ohnmacht

Manche Personen zeigen eine erhöhte Bereitschaft für epileptische Anfälle oder Ohnmachten, wenn sie Blitzlichtern (Stroboskop-Effekt) ausgesetzt sind, wie sie beispielsweise bei Videospielen auftreten. Diese Anfälle oder Ohnmachten können auch bei Personen auftreten, die niemals zuvor einen epileptischen Anfall oder eine Ohnmacht hatten.

Wenn Sie schon einmal einen epileptischen Anfall oder eine Ohnmacht hatten, oder wenn es einen derartigen Fall in Ihrer Familie gibt, beraten Sie sich mit einem Arzt, bevor Sie ein Videospiel auf dem Mobilgerät spielen oder einen stroboskopartigen Lichteffekt (sofern als Funktion enthalten) im Mobilgerät aktivieren.

Personen, bei denen eines der folgenden Symptome auftritt, sollten unverzüglich die Nutzung des Geräts einstellen und einen Arzt aufsuchen: Krämpfe, Augen- oder Muskelzucken, Bewusstlosigkeit, Bewegungsstörungen oder Desorientierung. Sie sollten das Display immer von Ihren Augen entfernt halten, das Licht im Raum anlassen, stündlich eine Pause von 15 Minuten einlegen und die Verwendung einstellen, wenn Sie übermüdet sind.

Warnhinweis: Verwendung mit zu hoher Lautstärke

Das Hören von Musik oder das Führen von Gesprächen über ein Headset bei voller Lautstärke können das Gehör schädigen.

Übermäßige Belastung

Wenn Sie wiederholt die gleichen Aktionen ausführen, wie beispielsweise das Drücken von Tasten oder das Eingeben von alphanumerischen Zeichen, können gelegentlich Verspannungen an Händen, Armen, Schultern, Nacken oder anderen Körperteilen auftreten. Wenn Sie während oder nach der Verwendung anhaltende Schmerzen an Händen, Gelenken oder Armen verspüren, stellen Sie die Verwendung ein, und suchen Sie einen Arzt auf.

Benutzerhinweise betreffend FCC (Federal Communications Commission)

Die folgende Erklärung gilt für alle Produkte, für die eine FCC-Zulassung vorliegt. Die betreffenden Produkte tragen das FCC-Logo und/oder eine FCC-Identifikationsnummer nach dem Muster: xxxxxx auf dem Produkt-Etikett.

Veränderungen oder Modifizierungen an diesem Gerät durch den Benutzer sind nicht zulässig. Alle Änderungen oder Modifizierungen durch den Benutzer können zu einem Entzug der Benutzungsgenehmigung für das Gerät führen. Siehe Code of Federal Regulations (CFR) 47, Abschnitt 15.21.

Dieses Gerät entspricht Kapitel 15 der FCC-Vorschriften. Die Inbetriebnahme unterliegt folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen. (2) Das Gerät muss jegliche empfangenen Interferenzen aufnehmen können, einschließlich Interferenzen, die den ordnungsgemäßen Betrieb stören können. Siehe CFR 47, Abschnitt 15.19(3).

Tests mit diesem Gerät haben ergeben, dass es alle gültigen Beschränkungen für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Kapitel 15 der FCC-Vorschriften einhält. Mit diesen Beschränkungen soll ein angemessener Schutz gegen schädliche Interferenzen bei der Verwendung innerhalb von Wohngebieten geschaffen werden. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Bei unsachgemäßer Verwendung kann es schädliche Interferenzen im Funkverkehr verursachen. In Einzelfällen kann es jedoch auch bei sachgemäßer Verwendung zu Interferenzen kommen. Falls dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang negativ beeinflusst (dies lässt sich durch Aus- und Anschalten des Gerätes überprüfen), sollten folgende Korrekturmaßnahmen ergriffen werden:

- Ändern Sie Ausrichtung oder Standort der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Stecken Sie das Gerät an einer Steckdose ein, die an einem anderen Stromkreis als der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich bei Problemen an einen Elektrofachhändler oder Fernmeldetechniker.

Benutzung und Pflege

Schützen Sie Ihr Mobiltelefon von Motorola vor:

Flüssigkeiten jeder Art

Setzen Sie das Telefon weder Wasser, Regen, extremer Luftfeuchtigkeit, Schweiß noch anderer Feuchtigkeit aus. Falls das Mobiltelefon nass wird, versuchen Sie nicht, das Trocknen mithilfe eines Ofens oder Haarföns zu beschleunigen, da hierdurch Schäden am Mobiltelefon entstehen können.

Extreme Hitze oder Kälte

Meiden Sie Temperaturen unter 0 °C und über 45 °C.

Mikrowellenofen

Trocknen Sie das Telefon nicht in einem Mikrowellenofen.

Staub und Schmutz

Setzen Sie das Telefon weder Staub, Schmutz, Sand, Nahrungsmittelresten noch anderen Reststoffen aus.

Reinigungsmittel

Reinigen Sie das Telefon mit einem trockenen weichen Tuch. Verwenden Sie weder Alkohol noch andere Reinigungsmittel.

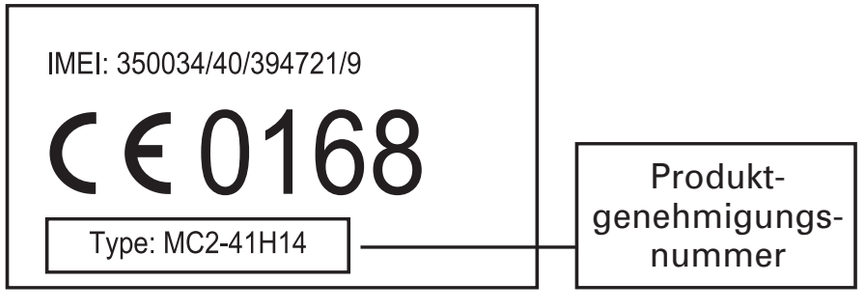
Stöße

Lassen Sie das Telefon nicht fallen.

EU-Richtlinien Konformitätserklärung

CE Hiermit erklärt Motorola, dass dieses Produkt den folgenden Richtlinien entspricht:

- Den wesentlichen Anforderungen und allen anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG
- Allen anderen relevanten EU-Richtlinien



Die obige Abbildung zeigt ein Beispiel für eine typische Produktgenehmigungsnummer.

Sie können die der Richtlinie 1999/5/EG (die R&TTE-Richtlinie) zugehörige Konformitätserklärung (DoC) zu Ihrem Produkt unter der Internetadresse **www.motorola.com/rtte** abrufen. Geben Sie dazu die auf dem Typenschild Ihres Produkts angegebene Genehmigungsnummer in das auf der Website befindliche Feld „Suchen“ ein.

Schutz der Umwelt durch Recycling

Produkte von Motorola, die dieses Zeichen tragen, dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden.

Entsorgung Ihres Mobilgeräts und des Zubehörs

Entsorgen Sie Mobilgeräte oder elektronisches Zubehör (wie Ladegeräte, Headsets oder Akkus) nicht mit dem Hausmüll. Entsorgen Sie diese Gegenstände gemäß den nationalen Sammel- und Recyclingprogrammen, die von Ihren örtlichen oder regionalen Behörden umgesetzt werden. Sie haben auch die Möglichkeit, nicht mehr benötigte Mobilgeräte und elektronisches Zubehör bei einem von Motorola autorisierten Servicecenter in Ihrer Region zurückzugeben. Einzelheiten zu von Motorola anerkannten nationalen Recyclingprogrammen und weitere Informationen zu Recyclingaktivitäten von Motorola finden Sie unter **www.motorola.com/recycling**.

Entsorgung der Verpackung und der Bedienungsanleitung Ihres Mobilgeräts

Entsorgen Sie die Verpackung und die Bedienungsanleitung des Produkts nur gemäß den nationalen Sammel- und Recyclingvorschriften. Weitere Einzelheiten erhalten Sie von den regionalen Behörden.

Wichtige Informationen

Hinweis: Lesen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Mobiltelefons unbedingt die wichtigen Sicherheitsinformationen und rechtlichen Hinweisen in diesem Handbuch durch.

Informationen zu diesem Handbuch

Dieses Handbuch verwendet für das Öffnen einer bestimmten Menüfunktion die folgende Schreibweise:

Zu finden unter: > **Nachrichten** > **Nachricht erstellen**

Das bedeutet, dass Sie ausgehend vom Standby-Display folgendermaßen vorgehen:

1 Drücken Sie die *mittlere Taste* , um das Hauptmenü zu öffnen.

2 Drücken Sie die *Navigationstaste* , um zu **Nachrichten** zu blättern. Drücken Sie dann , um dieses Menü auszuwählen.

3 Drücken Sie die Navigationstaste , um zu **Nachricht erstellen** zu blättern. Drücken Sie dann , um dieses Menü auszuwählen.

In diesem Handbuch werden folgende Symbole verwendet:

Symbole	
	Dieses Symbol kennzeichnet Funktionen, die vom Netz, von der SIM-Karte bzw. Ihrem Mobilfunkvertrag abhängig sind und möglicherweise nicht überall angeboten werden. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Diensteanbieter.
	Mit diesem Zeichen werden Funktionen gekennzeichnet, die optionales Zubehör erfordern.

Akku

Akku aufladen

Tipp: Die Schaltkreistechnik der Motorola-Akkus schützen den Akku vor Schäden durch Überladung.

Hinweis: Verbinden Sie zum Aufladen des Akkus den Micro-USB-Anschluss des Telefons über das zugehörige Kabel mit dem USB-Anschluss eines Computers. Sowohl Telefon als auch Computer müssen eingeschaltet sein, und im Computer müssen die richtigen Softwaretreiber installiert sein. Ein MOTOROLA ORIGINAL™-USB-Kabel und die zugehörige Software sind ggf. im Lieferumfang des Telefons enthalten. Dieses Zubehör ist auch separat erhältlich.

Achtung: Wenn Sie Ihr Mobiltelefon mit einem Computer mit USB-Hub verbinden, an dem bereits mehrere USB-Geräte angeschlossen sind, kann es zur Überladung des Telefonakkus kommen. Um eine Überladung zu vermeiden, sollten Sie Ihr Mobiltelefon über einen dafür vorgesehenen USB-Anschluss mit dem Computer verbinden.

Akku – Verwendung und Sicherheit

- **Motorola empfiehlt die ausschließliche Verwendung von Akkus und Ladegeräten der Marke Motorola.** Die Garantie für das Mobiltelefon deckt keine Schäden ab, die durch die Verwendung von Akkus und/oder Ladegeräten verursacht werden, die nicht von Motorola stammen. **Hinweis:** Die Verwendung eines nicht geeigneten Akkus oder Ladegeräts kann zu Feuer, Explosion, Undichtheit oder sonstigen gefährlichen Situationen führen. Die Verwendung eines nicht geeigneten oder eines beschädigten Akkus kann zu Feuer, Explosion oder sonstigen gefährlichen Situationen führen.
- Kinder dürfen den Akku nicht unbeaufsichtigt verwenden.
- **Wichtig:** Die beste Leistung für die Mobilgeräte von Motorola wird mit

geeigneten Akkus erzielt. Wenn auf dem Display eine Meldung wie **Unzulässiger Akku** oder **Aufladen nicht möglich** angezeigt wird, führen Sie folgende Schritte aus:

  - Nehmen Sie den Akku heraus, und prüfen Sie, ob er das Hologramm „Original Equipment“ von Motorola trägt.
  - Wenn kein Hologramm vorhanden ist, handelt es sich nicht um einen geeigneten Akku.
  - Wenn ein Hologramm vorhanden ist, setzen Sie den Akku erneut ein, und starten Sie den Ladevorgang neu.
  - Wenn die Meldung weiterhin angezeigt wird, wenden Sie sich an den Motorola-Kundendienst.

- Bei neuen Akkus oder Akkus, die über einen längeren Zeitraum gelagert wurden, ist eventuell eine längere Ladezeit erforderlich.

- **Vorsichtsmaßnahmen beim Laden**: Das Laden der Akkus sollte bei Raumtemperatur durchgeführt werden. Setzen Sie Akkus während des Ladevorgangs nie Temperaturen unter 0 °C oder über 45 °C aus. Lassen Sie Ihr Mobiltelefon nicht im Fahrzeug zurück.

- Akkus sollten an einem kühlen und trockenen Ort gelagert werden.

- Mit der Zeit verringert sich die Akkulebensdauer, und der Akku weist kürzere Laufzeiten zwischen den Ladevorgängen auf oder benötigt häufigere oder längere Ladezeiten.

- **Vermeiden Sie Schäden am Akku oder am Mobilgerät.** Der Akku oder das Mobilgerät dürfen nicht zerlegt, geöffnet, zerdrückt, verbogen, deformiert, punktiert, geschreddert oder in Flüssigkeit getaucht werden. Der Akku oder das Mobilgerät dürfen nicht herunterfallen, insbesondere nicht auf eine harte Oberfläche. Wenn der Akku oder das Mobilgerät auf solche Weise

beschädigt wurden, wenden Sie sich vor der Verwendung an den Motorola-Kundendienst. Versuchen Sie **nicht**, den Akku oder das Mobilgerät mithilfe eines Geräts oder einer Wärmequelle, wie z. B. einem Haarfön oder einer Mikrowelle, zu trocknen.

- **Gehen Sie mit einem geladenen Akku äußerst behutsam um** – besonders, wenn Sie ihn in die Hosentasche, eine Handtasche oder in einen Behälter mit Metallobjekten stecken. Der Kontakt mit Metallobjekten (z. B. Schmuck, Schlüssel, Perlenketten) kann einen elektrischen Stromkreis bilden (Kurzschluss), wodurch der Akku sehr heiß wird. Dies kann zu Schäden oder Verletzungen führen.

Entsorgen Sie verbrauchte Akkus sofort entsprechend den örtlichen Bestimmungen. Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Akkus erhalten Sie bei Ihrer lokalen Recycling-Stelle.

Achtung: Verbrennen Sie Akkus niemals, da sie explodieren können.

MMSIM-Karte

Von Ihrem Telefon werden kompatible Multimedia-SIM (MMSIM)-Karten unterstützt.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die MMSIM-Karte nicht verbogen oder verkratzt wird. Schützen Sie die Karte vor statischer Elektrizität, Wasser und Schmutz.

Auf der MMSIM-Karte sind persönliche Daten (wie z. B. Ihre Telefonnummer und Kontakte) enthalten. Sie kann auch zum Speichern und Abrufen von Multimedia-Dateien wie Fotos und Sounds verwendet werden.

Auf der MMSIM-Karte sind möglicherweise von Ihrem Diensteanbieter vorkonfigurierte Daten gespeichert.

Hinweis: MMSIM-Karten funktionieren unter Umständen nicht in jedem Netzwerk. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Diensteanbieter.

Schalten Sie vor dem Einsetzen oder Herausnehmen einer MMSIM-Karte das Mobiltelefon aus, und entfernen Sie den Akku. Die MMSIM-Karte wird genau wie eine SIM-Karte installiert und entfernt.

Auf der MMSIM-Karte gespeicherte Daten anzeigen und ändern

So können Sie die **Dateien anzeigen**, die auf der MMSIM-Karte gespeichert sind:

Zu finden unter: > **Tools** > **Datei-Manager** > **MMSIM**

Um eine Datei vom Mobiltelefon auf die MMSIM-Karte zu kopieren bzw. zu verschieben, markieren Sie die gewünschte Datei in der Liste, und drücken Sie **Optionen** > **Verwalten** > **Kopieren** oder **Verschieben** > **MMSIM**. Bestimmte mit einem Kopierschutz versehene Dateien können weder kopiert noch verschoben werden.

Zum **Kopieren von Dateien** zwischen der MMSIM-Karte und einem Computer können Sie eine Kabelverbindung (siehe Seite 70) oder eine Bluetooth™-Verbindung (siehe Seite 72) verwenden.

Hinweis: Wenn Sie das Telefon über Kabel an den Computer anschließen, verwenden Sie den Speicherkartenmodus. Die MMSIM-Karte und die Speicherkarte werden als separate Wechseldatenträger auf dem Computer angezeigt.

So formatieren Sie Ihre MMSIM-Karte:

Zu finden unter: > **Tools** > **Datei-Manager** > **MMSIM** > **Optionen** > **MMSIM** > **Formatieren**

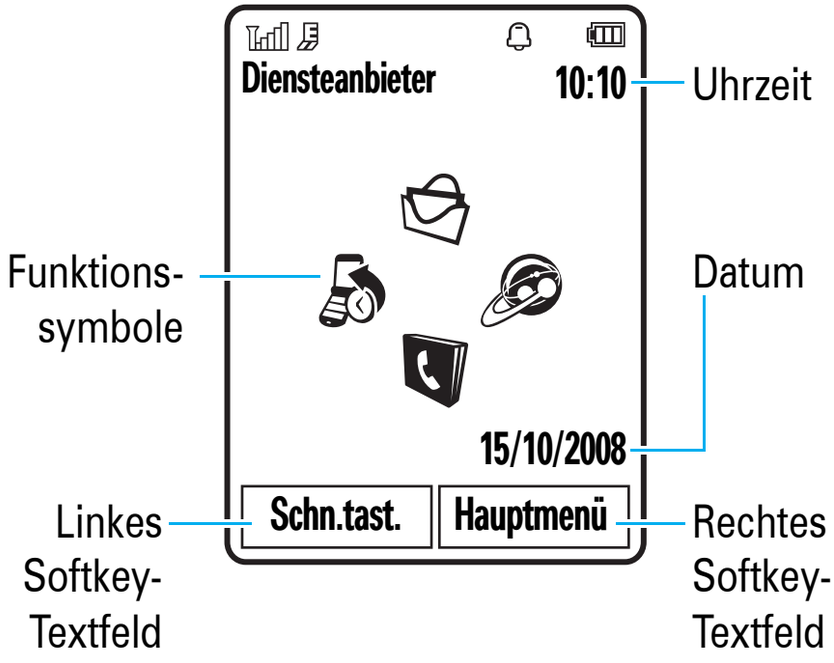
So zeigen Sie den **auf der MMSIM-Karte verfügbaren Speicherplatz** sowie weitere Informationen zur MMSIM-Karte an:

Zu finden unter: > **Setup** > **Telefon** > **Speicher anzeigen**

1. Drücken Sie , um zur Registerkarte „MMSIM-Karte“ zu blättern.
2. Drücken Sie die *mittlere Taste* , um die Informationen zur MMSIM-Karte anzuzeigen.

Display

Das *Standby-Display* wird angezeigt, wenn Sie das Telefon einschalten.



Hinweis: Je nach den von Ihrem Netzbetreiber getroffenen Voreinstellungen kann das Standby-Display Ihres Mobiltelefons von dieser Abbildung abweichen.

Um vom Standby-Display aus eine Rufnummer zu wählen, drücken Sie die Zifferntasten und anschließend .

Drücken Sie die *mittlere Taste* oder den Softkey **Hauptmenü**, um das Hauptmenü zu öffnen.

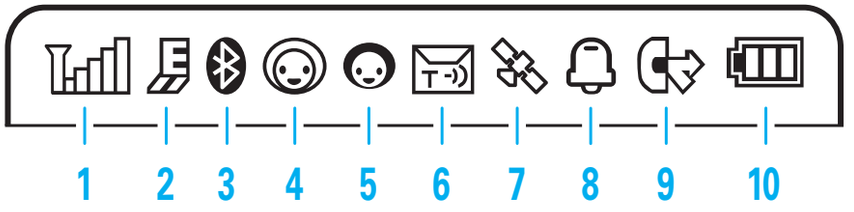
Drücken Sie **Schn.tast.** auf dem Standby-Display, um das Signalprofil oder das Telefon-Theme zu ändern, eine Nachricht zu senden oder zu lesen, ein Foto oder einen Videoclip aufzunehmen oder ein Bluetooth®-Gerät zu lokalisieren.

Drücken Sie die *Navigationstaste* nach oben, unten, links oder rechts auf dem Standby-Display, um auf die wichtigsten Menüfunktionen zuzugreifen. Informationen zum Anzeigen, Ausblenden oder Ändern der Funktionssymbole im Standby-Display finden Sie in der *Kurzanleitung*.

Tipp: Sie benötigen Hilfe? Drücken Sie **Hauptmenü** > **Tools** > **Hilfe**. Wählen Sie ein **Hilfe**-Thema

aus, um Informationen zu den Funktionen des Mobiltelefons zu erhalten.

Am oberen Rand des Standby-Displays werden folgende Statussymbole angezeigt:



1 **Signalstärke –** Zeigt die Stärke des Netzsignals an.

2 **EDGE/GPRS-Symbol –** Zeigt an, dass die Hochgeschwindigkeitsdatenverbindung *Enhanced Data for GSM Evolution* (EDGE) oder die Verbindung *General Packet Radio Service* (GPRS) verwendet wird.

3 **Bluetooth-Symbol -** Zeigt den Bluetooth-Status an:

(leuchtet blau) = Bluetooth ist aktiviert

(leuchtet grün) = Mit Bluetooth verbunden

(blinkt blau) = Bluetooth-Erkennungsmodus

4 **IM-Anzeige (Instant Messaging) –** Zeigt den aktiven IM-Status an:

(grün) = online

= offline

= besetzt

= diskret

(grau) = für IM unsichtbar

5 **IM-Anzeige –** Dieses Symbol wird angezeigt, wenn Sie eine neue IM-Nachricht erhalten haben.

6 **Nachrichtensymbol –** Wird angezeigt, wenn Sie eine neue Text- oder Sprachnachricht erhalten. Beispiele für weitere Anzeigen:

= E-Mail-Nachricht

= Sprachnachricht

7 **Standortbestimmung –** wird angezeigt, wenn das Mobiltelefon Informationen zur Standortbestimmung an das Netz senden kann oder wird angezeigt, wenn die Standortbestimmung deaktiviert ist.

8 **Profilanzeige –**Zeigt das eingestellte Signalprofil an:

= Nur Klingelton

= Rufton und Vibration

= Nur vibrieren

= Vibrieren, dann klingeln

= Kein Signal

9 **Aktive Leitung –** Zeigt bei einem aktiven Anruf oder bei einer Rufumleitung an.

Mögliche Symbole bei SIM-Karten mit zwei Rufnummern:

= Leitung 1 aktiv

= Leitung 2 aktiv

= Rufumleitung für Leitung 1 eingeschaltet

= Rufumleitung für Leitung 2 eingeschaltet

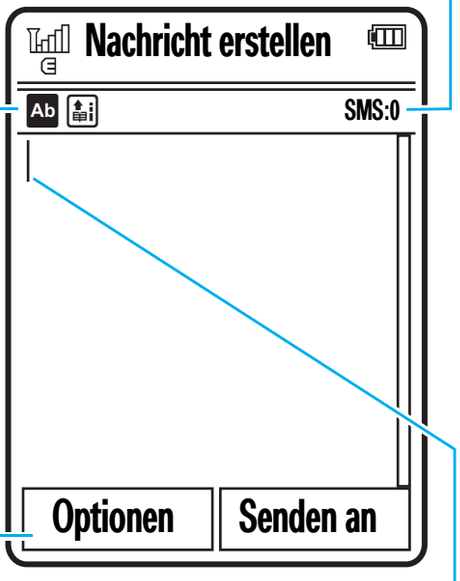
10 **Akkuladezustand –** Durch vertikale Balken wird der Akkuladezustand angezeigt. Bei Anzeige der Meldung **Akku fast leer** muss das Mobiltelefon aufgeladen werden.

Texteingabe

Bei einigen Funktionen können Sie Text eingeben.

Drücken Sie #, um einen Texteingabemodus auszuwählen.

Zeichenzähler



Drücken Sie **Optionen**, um die Optionen für die Texteingabe zu ändern.

Der *blinkende Cursor* zeigt den Einfügepunkt an.

Texteingabemodi	
Ab	„Wort“-Modus (siehe Seite 27)
Ab	„abc“-Modus (siehe Seite 28)
123	Numerischer Modus (siehe Seite 29)
;@	Symbolmodus (siehe Seite 29)

So **ändern** Sie die Einstellungen für Texteingabe und Sprache:

Zu finden unter: ◉ > **Setup** > **Telefon** > **Texteingabe**

Großschreibung ändern: Drücken Sie 0, um zwischen den Modi „Großbuchstaben“ (⇧), „Wortanfang groß“ (⇧) oder „Kleinbuchstaben“ (kein Symbol) zu wechseln.

Wortlernfunktion aktivieren: Das Telefon kann eingegebene neue Wörter lernen, um die vereinfachte Texteingabe und Wortergänzung zu verbessern. Drücken Sie **Optionen** > **Texteingabe** > **Vereinfachte Texteingabe** > **Wörter lernen**. Wenn die Funktion aktiviert ist, wird das Symbol ▤ angezeigt.

Wortergänzung aktivieren: Sie können auf Ihrem Telefon die Wortergänzung aktivieren, die sich nach den von Ihnen eingegebenen Buchstaben richtet. Drücken Sie **Optionen** > **Texteingabe** > **Vereinfachte Texteingabe** > **Wortergänzung**. Wenn die Funktion aktiviert ist, wird das Symbol ▤ angezeigt.

Interpunktionszeichen eingeben: Drücken Sie 1 für die Eingabe von Satzzeichen oder anderen Zeichen.

Text bearbeiten oder löschen: Drücken Sie ◉, um den Cursor rechts neben den Text zu verschieben, den Sie bearbeiten möchten. Drücken Sie die *Löschen-/Rücktaste* C, um das Zeichen links vom Cursor zu löschen. Halten Sie C gedrückt, um den gesamten Text zu löschen.

Wort-Modus

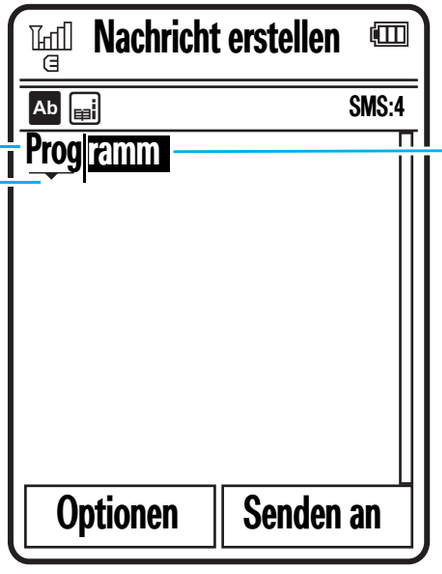
Drücken Sie # in einem Texteingabebildschirm, um bei der Texteingabe zum Wort-Modus der vereinfachten Texteingabe zu wechseln. Auf dem Display wird Ab angezeigt.

Der Wort-Modus ermöglicht die vereinfachte Eingabe von Wörtern mit nur einem Tastendruck pro Buchstabe. Vom Telefon werden mögliche Wörter für die bisher gedrückte Tastenkombination vorgeschlagen.

Wenn Sie z. B. 7 7 6 4 drücken, wird im Display möglicherweise Folgendes angezeigt:

Drücken Sie *, um **Prog** und ein Leerzeichen einzugeben.

Sie können die Textergänzung aktivieren (📖) oder deaktivieren (📖).



Drücken Sie ◉ nach oben/unten, um weitere Wörter anzuzeigen. Drücken Sie ●, um ein Wort auszuwählen.

Drücken Sie C, um das Zeichen links vom Cursor zu löschen.

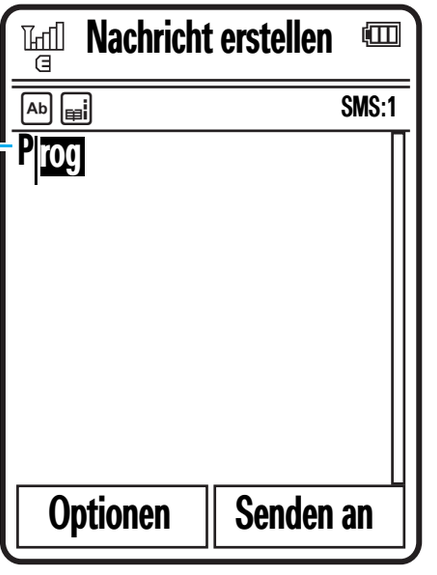
abc-Modus

Drücken Sie # in einem Texteingabebildschirm, um zum „abc“-Texteingabemodus zu wechseln. Das Symbol Ab wird im Display angezeigt.

Die Texteingabe erfolgt durch wiederholtes Drücken einer Taste, um durch die der Taste entsprechenden Buchstaben, Ziffern und Symbole zu blättern. Wiederholen Sie diesen Schritt für jeden Buchstaben, den Sie eingeben möchten.

Wenn Sie z. B. 7 einmal drücken, wird im Display möglicherweise Folgendes angezeigt:

Zeichenanzeige am Einfügepunkt.



Nach zwei Sekunden wird das Zeichen übernommen, und der Cursor springt zum nächsten Einfügepunkt.

Wenn die Worterganzung aktiviert ist, wird das angefangene Wort vom Telefon vervollständigt:

- Drücken Sie ◂●▸, um das vorgeschlagene Wort auszuwählen.
- Drücken Sie ◂○▸ rechts, um das vorgeschlagene Wort und ein Leerzeichen einzugeben.
- Wenn Sie ein anderes Wort wünschen, tippen Sie die restlichen Buchstaben über die Tastatur ein.

Numerischer Modus

Drücken Sie # in einem Texteingabebildschirm, bis 123 angezeigt wird. Geben Sie dann die gewünschten Ziffern ein.

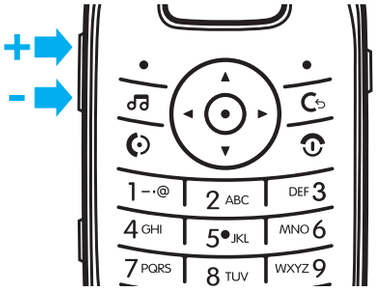
Tipp: Sie möchten nur eine Zahl eingeben? Zum schnellen Eingeben einer Zahl halten Sie eine Zifferntaste solange gedrückt, bis die Zahl angezeigt wird.

Symbol-Modus

Drücken Sie # in einem Texteingabebildschirm, bis :@ angezeigt wird. Im Display wird das Symbol der jeweiligen Taste angezeigt. Drücken Sie wiederholt ◂○▸ oben/unten, um verschiedene Symbole anzuzeigen. Um ein Symbol einzufügen, drücken Sie die entsprechende Taste, oder blättern Sie zu dem Symbol, und drücken Sie ◂●▸.

Lautstärke

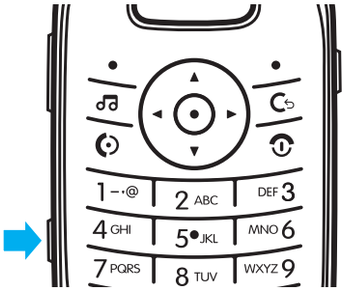
Mithilfe der *Lautstärketasten* können Sie:



- Das Anrufsignal abschalten
- Die Lautstärke der Hörmuschel oder des Lautsprechers während eines Anrufs ändern
- Die Lautstärke während der Wiedergabe eines Lieds oder eines Videos ändern

- Das Signalprofil im Standby-Display festlegen (Drücken Sie die Lautstärketasten, um zu einem Profil zu blättern, drücken Sie anschließend ◆ oder die seitliche Auswahltaste, um dieses auszuwählen.)

Seitliche Auswahltaste



Mit der *seitlichen Auswahltaste* können ebenfalls bestimmte Aktionen durchgeführt werden. Wenn Sie z. B. zu einem Menüelement blättern, können Sie dieses mithilfe der seitlichen Auswahltaste (anstelle von ◆) auswählen.

Externes Display

Bei geschlossener Telefonklappe zeigt das externe Display die Uhrzeit und den Telefonstatus, eingehende Anrufe und andere Ereignisse an.

Signaltyp auf dem externen Display auswählen

Drücken Sie die externen Lautstärketasten seitlich am Telefon, um zu einem Profil zu blättern. Drücken Sie anschließend die seitliche Auswahltaste, um das Profil auszuwählen.

Sensortasten des externen Displays verwenden

Beim Abspielen von Musik auf Ihrem Mobiltelefon können Sie die Telefonklappe schließen und die Wiedergabe der Musiktitel über die Sensortasten des externen Displays steuern. (Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Kurzanleitung.)

Hinweis: Die Sensortasten des externen Displays werden nur zur Steuerung des Musik-Players verwendet.

Sprachsteuerung

Mit Sprachbefehlen können Sie dem Telefon Anweisungen erteilen.

Hinweis: Sprachbefehle werden nicht für alle Sprachen unterstützt.

Sprachwahl

Sie können einen Eintrag in Ihrer Kontaktliste anrufen, indem Sie den Namen des Eintrags oder die einzelnen Ziffern einer Rufnummer sprechen.

1. Drücken Sie die externe *Sprachbefehltaste* seitlich am Telefon. Das Telefon lädt die Spracherkennungssoftware und fordert Sie dann auf, einen Befehl oder Namen zu sprechen.
2. Warten Sie auf den Signalton, bevor Sie den Namen eines Eintrags aus der Kontaktliste sprechen. Der Name wird bestätigt und die Verbindung anschließend hergestellt.

   oder

   Sagen Sie „Nummer wählen“. Sie werden aufgefordert, die Ziffern der Rufnummer zu sprechen. Sprechen Sie die Ziffern. Die Nummer wird bestätigt und die Verbindung anschließend hergestellt.

Tipps:

- Sie können den Namen des Kontakts und den Nummerntyp zusammen sprechen. Sagen Sie z. B. „Johannes Schmidt Mobil“, um die für Johannes Schmidt gespeicherte Mobiltelefonnummer anzurufen.
- Um die Sprachbefehlhilfe aufzurufen, drücken Sie die Sprachbefehltaste seitlich am Telefon und anschließend **Hilfe**.

Telefonfunktionen per Sprachbefehl aktivieren

Mit Sprachbefehlen können Sie Anwendungen öffnen und viele grundlegende Telefonfunktionen ausführen.

1. Drücken Sie die externe Sprachbefehltaste seitlich am Telefon. Sie werden aufgefordert, einen Befehl zu sprechen.

2 Warten Sie auf den Signalton, bevor Sie einen Sprachbefehl aus der Liste sprechen.

Sprachbefehle
„*Name*“
„Rufnummer wählen“
„Nachricht senden an *Name*“
„Kalender prüfen“
„Nachrichteneingang prüfen“
„E-Mail-Eingang prüfen“
„Neuen Kontakt hinzufügen“
„Sprachmodus“
„Akku überprüfen
„Signal überprüfen“
„Uhrzeit anzeigen“
„Datum anzeigen“
„Telefon-Setup öffnen“
„Anrufliste öffnen“
„Themes öffnen“
„Kamera öffnen“
„Browser-Menü öffnen“
„Flugzeugmodus einschalten“
„Flugzeugmodus abschalten“
„Klingelton einstellen“
„Normal einstellen“
„Vibration einstellen“
„Stumm einstellen“

Tipp: Drücken Sie kurz die Sprachbefehltaste seitlich am Telefon, um die Liste der Sprachbefehle anzuzeigen.

Sprachmodus

Sie können Ihr Telefon so einstellen, dass Informationen zum Anrufer angesagt, Menüfunktionen oder Einträge in der Kontaktliste sowie eingehende Nachrichten vorgelesen und Informationen zu Telefonfunktionen akustisch wiedergegeben werden.

Zu finden unter: > **Setup** > **Telefon** > **Sprachmodus**

Schnellzugriff: Halten Sie die externe Sprachbefehltaste seitlich am Telefon gedrückt. Wenn Sie vom Telefon aufgefordert werden, einen Befehl zu sprechen, sagen Sie „Sprachmodus“.

Freisprechfunktion

Zum Einschalten der Freisprechfunktion während eines Gesprächs drücken Sie **Optionen** > **Lautsprecher ein**. Auf dem Display wird das Lautsprechersymbol angezeigt, bis Sie die Funktion deaktivieren (drücken Sie dazu **Optionen** > **Lautsprecher aus**) oder den Anruf beenden.

Hinweis: Durch das Benutzen von Mobiltelefonen beim Autofahren ist die Konzentration eingeschränkt. Es ist daher untersagt, während des Fahrens zu telefonieren. Außerdem ist die Verwendung von drahtlosen Geräten und deren Zubehör in bestimmten Umgebungen unter Umständen verboten. Die Gesetze und Vorschriften zur Nutzung dieser Produkte müssen stets eingehalten werden.

Codes und Passwörter

Der vierstellige **Entsperrcode** Ihres Telefons ist werkseitig auf **1234** eingestellt. Der sechsstellige **Sicherheitscode** ist werkseitig auf **000000** eingestellt. Sofern der Diensteanbieter diese Codes nicht geändert hat, sollten Sie dies tun:

Zu finden unter: > **Setup** > **Sicherheit** > **Passwörter ändern**

Sie können außerdem Ihre **SIM-PIN**-Codes oder das Kennwort für die Anrufsperre ändern.

Falls Sie Ihren Entsperrcode vergessen: Geben Sie bei der Aufforderung **Bitte Entsperrcode eingeben:** 1234 oder die letzten vier Ziffern Ihrer Telefonnummer ein. Wenn das nicht funktioniert, drücken Sie #, und geben Sie stattdessen den sechsstelligen Sicherheitscode ein.

Falls Sie einen anderen Code vergessen sollten: Wenn Sie den Sicherheitscode, den PIN- oder PIN2-Code der SIM-Karte oder das Passwort für die Anrufsperre vergessen haben, wenden Sie sich an Ihren Diensteanbieter.

Seitentasten sperren und freigeben

Sie können bei geschlossener Telefonklappe die externen Tasten des Telefons sperren, um ein versehentliches Drücken der Tasten (z. B. beim

Abspielen von Musik oder Tragen des Telefons in der Hand- oder Hosentasche) zu vermeiden.

So sperren Sie die externen Tasten **automatisch**, wenn das Telefon im Standby-Modus und die Telefonklappe geschlossen ist:

Zu finden unter: > **Setup** > **Sicherheit** > **Externe Tastensperre** > **Timer:**

Sie können die Zeitverzögerung für das Sperren der externen Tasten einstellen (**4 Sekunden**, **6 Sekunden** oder **12 seconds**). Die Tasten werden gesperrt, sobald Sie die Telefonklappe schließen. Wenn Sie die Telefonklappe öffnen, werden die Tasten entsperrt.

So **deaktivieren** Sie die automatische Sperrfunktion:

Zu finden unter: > **Setup** > **Sicherheit** > **Externe Tastensperre** > **Timer:** > **Aus**

So **entsperren** Sie die externen Tasten bei geschlossener Telefonklappe: Halten Sie die seitliche Auswahltaste gedrückt.

Mobiltelefon sperren/entsperren

Sie können das Mobiltelefon sperren, damit es niemand außer Ihnen benutzen kann. Zum Sperren oder Entsperren Ihres Telefons benötigen Sie den vierstelligen Entsperrcode.

Manuelle Sperre des Mobiltelefons:

Zu finden unter: > **Setup** > **Sicherheit** > **Telefonsperre** > **Jetzt sperren**

Automatisches Sperren des Mobiltelefons bei jedem Ausschalten:

Zu finden unter: > **Setup** > **Sicherheit** > **Telefonsperre** > **Einschaltsperre** > **Ein**

Persönliche Einstellungen

Profile

Sie können das Signalprofil des Telefons schnell an Ihre Aktivitäten oder Umgebung anpassen. Jedem Profil sind unterschiedliche Signaltöne oder Vibrationsalarme für eingehende Anrufe und andere Ereignisse zugeordnet. Das Signalprofil-Symbol wird oben auf dem Standby-Display angezeigt (Informationen zu den Symbolen finden Sie auf Seite 26).

- **Klingelton**
- **Klingelton & Vibr.**
- **Vibrieren**
- **Vibr. dann Klingelton**
- **Stumm**

So ändern Sie Ihr Profil: Drücken Sie im Standby-Display die externen Lautstärketasten seitlich am Telefon. Sie können im Standby-Display auch **Schn.tast.** > **Signaltyp ändern** oder **Profil ändern** drücken.

Das Profil **Stumm** stellt Ihr Mobiltelefon solange stumm, bis Sie ein anderes Profil einstellen.

Schnellzugriff: Halten Sie im Standby-Display # gedrückt, um das Profil schnell in **Vibrieren** zu ändern.

Signalprofil-Einstellungen ändern

Sie können die Signaltöne ändern, die für eingehende Anrufe und andere Ereignisse verwendet werden. Sie können außerdem die Signallautstärke, die Tastenlautstärke und die Lautstärke für die Wiedergabe der Multimediadateien ändern. Bei SIM-Karten mit zwei Rufnummern können Sie verschiedene Klingeltöne einstellen, um eingehende Anrufe auf Leitung 1 oder Leitung 2 zu unterscheiden.

Hinweis: Der Klingelton für den Signaltyp **Stumm** und einige Einstellungen für bestimmte Signaltypen können nicht geändert werden.

Zu finden unter: ◉ > **Setup** > **Profile** > **Signaltyp** > *Signaltyp*

1 Drücken Sie ◉ links/rechts, um die Registerkarte **Signale**, **Lautstärke**, **Nachrichten** oder **Einstellungen** auszuwählen.

2 Drücken Sie ◉ oben/unten, um zur Signal- oder Lautstärkeeinstellung zu blättern, die Sie ändern möchten. Drücken Sie dann ◉.

3 Wählen Sie die gewünschte Einstellung.

4 Drücken Sie **Zurück**, um die Änderungen zu speichern und das Menü zu beenden.

So führen Sie das **Zurücksetzen** der Standardeinstellungen für einen Signaltyp aus:

Zu finden unter: ◉ > **Setup** > **Profile** > **Signaltyp** > *Signaltyp*, drücken Sie **Optionen** > **Zurücksetzen**.

Neues Profil erstellen

So erstellen Sie ein **neues** Profil mit den gewünschten Signaltönen und Lautstärkeeinstellungen:

Zu finden unter: ◉ > **Setup** > **Profile** > **Signaltyp** > *Signaltyp*

1 Geben Sie einen Namen ein und ändern die Einstellungen wie im vorherigen Abschnitt beschrieben.

2 Drücken Sie **Optionen** > **Als Profil spei.**

3 Geben Sie einen Namen für das Profil ein, und drücken Sie **Speichern**, um es zu speichern.

So erstellen Sie **zusätzliche** Profile:

Zu finden unter: ◉ > **Setup** > **Profile**, drücken Sie **Optionen** > **Profil erstellen**.

Hinweis: Einstellungen für ein Signalprofil können auch durch ein Theme bestimmt werden. Wenn Sie ein neues Theme anwenden, können Sie auswählen, die Signaleinstellungen des Themes auf das aktuelle Profil anzuwenden. Durch Auswahl dieser Option wird das aktuelle

Profil **geändert**. Nun werden die Signaleinstellungen des Themes verwendet.

Profile bearbeiten oder löschen

So **bearbeiten** Sie ein Profil:

Zu finden unter: > **Setup** > **Profile**, blättern Sie zum Profil, drücken Sie **Optionen** > **Bearbeiten**.

Hinweis: Das Profil **Stumm** kann nicht geändert werden.

So **löschen** Sie ein benutzerdefiniertes Profil:

Zu finden unter: > **Setup** > **Profile**, blättern Sie zum Profil, drücken Sie **Optionen** > **Löschen**.

Standardeinstellungen wiederherstellen

So löschen Sie alle benutzerdefinierten Profile und stellen die ursprünglichen Profil-Einstellungen Ihres Telefons wieder her:

Zu finden unter: > **Setup** > **Profile**, drücken Sie **Optionen** > **Toneinstell. zurücks.**

Zeit und Datum

Das Telefon kann die Uhrzeit und das Datum automatisch aktualisieren. Die Zeit sowie das Datum werden für den **Kalender** verwendet.

So **synchronisieren** Sie Datum und Uhrzeit mit dem Netz:

Zu finden unter: > **Setup** > **Telefon** > **Uhrzeit & Datum** > **Uhrzeit Auto-Update** > **Ein**

So stellen Sie Datum und Uhrzeit **manuell** ein:

Zu finden unter: > **Setup** > **Telefon** > **Uhrzeit & Datum** > **Uhrzeit Auto-Update** > **Aus**, anschließend > **Zeit** und **Datum**

Zum Einstellen der Uhrzeit und des Datums drücken Sie links/rechts, um zu einer Einstellung zu blättern. Drücken Sie anschließend oben/unten, um die Einstellung zu ändern. Drücken Sie **Auswählen**, um die Einstellungen zu speichern.

So zeigen Sie im Standby-Display die digitale Uhrzeit im **12-Stunden- oder 24-Stunden-**Format an:

Zu finden unter: > **Setup** > **Telefon** > **Uhrzeit & Datum** > **Uhrzeitformat** > **12-Stunden-Format** oder **24-Stunden-Format**

So legen Sie das **Datumsformat** im Standby-Display fest:

Zu finden unter: > **Setup** > **Telefon** > **Uhrzeit & Datum** > **Datumsformat**

So legen Sie die **Zeitzone** fest:

Zu finden unter: > **Setup** > **Telefon** > **Uhrzeit & Datum** > **Zeitzone**, wählen Sie anschließend einen Ort in Ihrer Zeitzone.

Schnellzugriff: Geben Sie über die Buchstabentasten die ersten Buchstaben des gesuchten Orts ein.

Themes

Mit einem Telefon-*Theme* können Sie das Aussehen und den Sound Ihres Telefons personalisieren. In der Regel umfassen Themes ein Wallpaper, einen Screensaver und einen Signalton.

So **aktivieren** Sie ein Theme:

Zu finden unter: > **Setup** > **Themes** > *Theme*

Informationen zum **Herunterladen** von Themes finden Sie auf Seite 51.

So **löschen** Sie ein Theme:

Zu finden unter: > **Setup** > **Themes**, blättern Sie zum Theme, und drücken Sie **Optionen** > **Verwalten** > **Löschen**.

Hinweis: Sie können nur heruntergeladene Themes oder benutzerdefinierte Themes, die Sie erstellt haben, löschen.

Ein Foto als Wallpaper verwenden

So können Sie ein Foto als Wallpaper (Hintergrundbild) Ihres Standby-Displays verwenden:

Zu finden unter: > **Setup** > **Themes**, drücken Sie **Optionen** > **Bearbeiten**.

1 Drücken Sie nach rechts, um die Registerkarte **Bilder** auszuwählen.

2 Drücken Sie nach unten, um zu **Wallpaper** zu blättern, und drücken Sie dann , um dieses auszuwählen.

3 Blättern Sie zum gewünschten Foto, und drücken Sie **Auswählen**.

Hinweis: Wenn das Foto auf der eingesetzten Speicherkarte abgelegt wurde, wählen Sie **Zurück zu Bilder** > **Zurück zu Meine Dateien** > **Speicherkarte** > **Meine Fotos**, um nach Fotos auf der Speicherkarte zu suchen.

4 Drücken Sie **Speichern**, um Ihre Auswahl zu speichern.

Zu finden unter: Fotos, die von einem anderen Gerät auf das Mobiltelefon übertragen wurden, haben möglicherweise nicht die für ein Wallpaper erforderliche Größe. So **passen Sie die Größe eines Wallpapers** an die Größe des Displays an: > **Setup** > **Themes**, drücken Sie **Optionen** > **Bearbeiten**

1 Drücken Sie nach rechts, um die Registerkarte **Bilder** auszuwählen.

2 Drücken Sie nach unten, um zu **Wallpaper-Layout** zu blättern, und drücken Sie dann , um es auszuwählen.

3 Blättern Sie zu **Anpassen**, und drücken Sie **Auswählen**.

4 Drücken Sie **Speichern**, um die Einstellung zu speichern.

Theme ändern

Zu finden unter: > **Setup** > **Themes**, blättern Sie zum Theme, drücken Sie **Optionen** > **Bearbeiten**.

1 Drücken Sie links/rechts, um die Registerkarte **Sounds** oder **Bilder** auszuwählen.

2 Drücken Sie oben/unten, um zur Einstellung zu blättern, die Sie ändern möchten. Drücken Sie dann .

3 Blättern Sie zur gewünschten Bild- oder Sounddatei, und wählen Sie diese aus.

4 Drücken Sie **Speichern**, um die Änderungen am Theme zu speichern und das Menü zu beenden.

Das **Wallpaper** wird als Hintergrundbild auf dem Standby-Display angezeigt.

Der **Screensaver** wird aktiviert, wenn über einen festgelegten Zeitraum keine Aktivität festgestellt wurde.

Mit **Skins** ändern Sie das Erscheinungsbild des Telefondisplays.

So führen Sie das **Zurücksetzen** auf Standardeinstellungen für ein geändertes Theme aus:

Zu finden unter: > **Setup** > **Themes** > *Theme*, drücken Sie **Optionen** > **Verwalten** > **Zurücksetzen.**

So **stellen** Sie das Standard-Theme für das Telefon wieder her:

Zu finden unter: > **Setup** > **Themes**, drücken Sie **Optionen** > **Verwalten** > **Auf Standardeinstellungen zurücksetzen.**

Neues Theme erstellen

Zu finden unter: > **Setup** > **Themes**, drücken Sie **Optionen** > **Theme erstellen** oder **Kopie erstellen.**

Displayeinstellungen

So stellen Sie die **Helligkeit** des internen Displays ein:

Zu finden unter: > **Setup** > **Telefon** > **Display** > **Helligkeit**

Zum Einsparen der Akkuleistung kann das **Display** Ihres Telefons ausgeschaltet werden, wenn Sie es nicht verwenden. So legen Sie das Verzögerungsintervall für das Deaktivieren des Displays fest:

Zu finden unter: > **Setup** > **Telefon** > **Display** > **Timeout Display**

So aktivieren bzw. deaktivieren Sie den **Screensaver** des internen Displays:

Zu finden unter: > **Setup** > **Telefon** > **Display** > **Screensaver** > **Ein** oder **Aus**

Tipp: Zur Verlängerung der Akkulaufzeit empfiehlt es sich, den Screensaver zu deaktivieren.

Rufannahme

Sie können einen eingehenden Anruf auf verschiedene Arten annehmen. So aktivieren bzw. deaktivieren Sie eine Annahmeoption:

Zu finden unter: > **Setup** > **Anrufe** > **Gesprächsoptionen** > **Rufannahme**

Optionen	
Tasten drücken	Annahme durch Drücken einer beliebigen Taste.
Klappe öffnen	Annahme durch Öffnen der Telefonklappe.

Hinweis: Sie können immer drücken, um einen Anruf anzunehmen.

Abschalten des Anrufsignals

Drücken Sie die externen Lautstärketasten seitlich am Telefon, um den Klingelton abzuschalten, bevor Sie einen Anruf entgegennehmen.

Anrufliste

Das Mobiltelefon verwaltet Listen der ein- und ausgehenden Anrufe, auch wenn bei diesen Anrufen kein Gespräch zustande kam. Die Liste beginnt mit den neuesten Anrufen. Die jeweils ältesten Anrufe werden gelöscht, wenn neue Anrufe hinzukommen.

Schnellzugriff: Drücken Sie im Standby-Display , um die Liste **Gewählte Anrufe** anzuzeigen.

Zu finden unter: > **Anrufliste**

1. Wählen Sie mit links/rechts eine Anrufliste aus: **Alle Anrufe**, **Gewählte Anrufe**, **Beantwortete Anrufe**, **Entgangene Anrufe** oder **Häufige Anrufe**.
2. Blättern Sie mit oben/unten zu einer Telefonnummer.

Anhand der Symbole erkennen Sie, ob ein Anruf eingegangen ist, abgegangen ist oder verpasst wurde. Durch ein Häkchen neben dem Symbol wird angezeigt, dass Sie mit der Nummer verbunden sind.

- Drücken Sie zum Wählen der Nummer .
- Zum Anzeigen von Detailinformationen (z. B. Datum und Uhrzeit) zu einem Anruf drücken Sie .
- Drücken Sie **Optionen**, wenn Sie weitere Optionen für diese Nummer nutzen möchten (z. B. Nachricht senden, in der Kontaktliste speichern) oder Optionen für die zuletzt eingegangenen Anrufe einstellen möchten.

Wahlwiederholung

1 Drücken Sie im Standby-Display ⊙, um die Liste **Gewählte Anrufe** anzuzeigen.

2 Blättern Sie zu der Nummer, die Sie anrufen möchten, und drücken Sie ⊙.

Wenn Sie ein **Besetztzeichen** hören und die Meldung **Anruf gescheitert** angezeigt wird, drücken Sie ⊙ oder **Erneut versuchen**, um die Rufnummer erneut zu wählen. Beim Durchstellen des Anrufs wird die Meldung **Verbunden** angezeigt.

Zurückrufen

Nicht angenommene Anrufe werden vom Mobiltelefon erfasst und die Meldung **X Entgangene Anrufe** angezeigt. Dabei steht **X** für die Anzahl der verpassten Anrufe.

Wenn die Nachricht **X Entgangene Anrufe** angezeigt wird, drücken Sie ⊙, um die Liste **Entgangene Anrufe** aufzurufen. Blättern Sie zu dem Eintrag, den Sie zurückrufen möchten, und drücken Sie ⊙.

Anrufer-ID

Mit der Anrufer-Identifizierung (Anrufer-ID) wird die Rufnummer eines eingehenden Anrufs auf dem Display des Telefons angezeigt.

Auf dem Telefon werden Name und Bild des Anrufers angezeigt, wenn diese in der Kontaktliste gespeichert sind. Falls keine Anruferinformationen verfügbar sind, wird auf dem Display **Eingehender Anruf...** angezeigt.

Hinweis: Bild-IDs sind für auf der SIM-Karte gespeicherte Kontakte nicht verfügbar.

Tipp: Möchten Sie den Anrufer schon am Klingelton erkennen? Informationen zum Zuweisen eines speziellen Klingeltons für einen Kontakt finden Sie auf Seite 83.

Um Ihre Rufnummer beim nächsten abgehenden Anruf anzuzeigen bzw. zu unterdrücken, geben Sie die Rufnummer ein, die Sie wählen möchten, und drücken dann **Optionen** > **ID anzeigen** oder **ID verbergen**.

So übermitteln oder unterdrücken Sie **Ihre Rufnummer** für alle Anrufe:

Zu finden unter: > **Setup** > **Anrufe** > **Gesprächsoptionen** > **Meine Anrufer-ID** > **Alle Anrufe** > **ID übermitteln** oder **ID verbergen**

Notrufe

Ihr Diensteanbieter hat mindestens eine Notrufnummer (beispielsweise 112) programmiert, die Sie jederzeit anrufen können, auch wenn das Telefon gesperrt oder keine SIM-Karte eingelegt ist.

Hinweis: Überprüfen Sie dies bei Ihrem Diensteanbieter, da die Notrufnummern länderabhängig sind. Das Telefon funktioniert u. U. nicht überall. Aufgrund von Netzproblemen, Umwelteinflüssen oder Interferenzen sind Notrufe manchmal nicht möglich. Verlassen Sie sich bei dringenden Anrufen (z. B. bei medizinischen Notfällen) nicht ausschließlich auf Ihr Mobiltelefon.

So tätigen Sie einen Notruf: Schalten Sie das Telefon ein, schließen Sie alle offenen Anwendungen wie z. B. Spiele, und geben Sie die Notrufnummer ein. Drücken Sie anschließend die *Sendetaste* , um die Notrufnummer anzurufen.

Sprachnachrichten

Empfangene Sprachnachrichten werden in Ihrer Mailbox gespeichert. Zum Abhören der Nachrichten rufen Sie Ihre Mailbox an.

Hinweis: Von Ihrem Diensteanbieter erhalten Sie ggf. weitere Informationen zur Nutzung dieser Funktion.

Wenn Sie eine Sprachnachricht **erhalten**, werden auf dem Display die Nachricht **Neue Sprachnachricht** und das Sprachnachrichtensymbol angezeigt.

Abhören der Sprachnachrichten:

Zu finden unter: > **Nachrichten** > **Mailbox anrufen**

Schnellzugriff: Ihr Dienstanbieter hat möglicherweise die Rufnummer Ihrer Mailbox bereits der Kurzwahltaste #1 zugeordnet. Halten Sie in diesem Fall die Taste 1 auf dem Standby-Display gedrückt, um die Nachrichten in Ihrer Mailbox abzurufen.

Musik-Player

Grundlegende Hinweise zum Musik-Player finden Sie in der *Kurzeinführung*.

Hinweis: Das unbefugte Kopieren von urheberrechtlich geschütztem Material verstößt gegen die Bestimmungen des Urheberrechtsgesetzes der USA und anderer Länder. Dieses Gerät darf nur zum Kopieren von folgendem Material verwendet werden: nicht urheberrechtlich geschütztes Material, Material, für das Sie Urheberrechte besitzen oder Material, für das Sie über eine Befugnis oder gesetzliche Berechtigung zum Kopieren verfügen. Wenn Sie nicht sicher sind, welche Rechte Sie im Hinblick auf das Kopieren von Material haben, holen Sie sich juristischen Rat ein.

So legen Sie das Standardformat für Audiodateien und die Bitrate fest:

Mit dem Media Player 11 von Microsoft® Windows® können Sie Dateiformat und Bitrate so einstellen, dass die Klangqualität optimiert wird. Außerdem kann die Anzahl der Lieder erhöht werden, die Sie auf dem Telefon speichern können.

Das **Windows Media Audio**-Format ermöglicht das optimale Gleichgewicht zwischen Dateigröße und Tonqualität. Songdateien in diesem Format benötigen mehr Speicherplatz als Dateien im Windows Media Audio Pro-Format.

Das **Windows Media Audio Pro**-Format wurde für die Verwendung in tragbaren Geräten mit begrenzter Speicherkapazität konzipiert. Das Format bietet eine verbesserte Tonqualität zu geringeren Bitraten.

So legen Sie das Standarddateiformat und die Bitrate fest:

1. Legen Sie die Musik-CD in das CD-Laufwerk des Computers ein.
2. Starten Sie Windows Media Player 11.
3. Wählen Sie in Windows Media Player 11 die Registerkarte „Von Medium kopieren“.
4. Klicken Sie auf der Registerkarte „Von Medium kopieren“ auf den Pfeil nach unten, und wählen Sie Format > Windows Media Audio oder Windows Media Audio Pro.
5. Klicken Sie erneut auf der Registerkarte „Von Medium kopieren“ auf den Pfeil nach unten, und wählen Sie Bitrate > *Bitrate*.

iTunes AAC-Dateien in MP3-Dateien auf dem Computer umwandeln:

Verwenden Sie die iTunes-Desktopanwendung, um iTunes-AAC-Standarddateien in MP3-Dateien umzuwandeln, die mit Windows Media Player 11 kompatibel sind.

Hinweis: Mit der iTunes-Desktopanwendung können Sie nur AAC-Dateien umwandeln, die von einer Musik-CD gerippt wurden. Sie können mit dieser Anwendung keine Musikdateien umwandeln, die Sie über den iTunes Store erworben haben.

1. Starten Sie die iTunes-Desktopanwendung auf dem Computer.
2. Wählen Sie Bearbeiten > Einstellungen, und klicken Sie anschließend auf die Registerkarte „Erweitert“. Klicken Sie dann auf „Importieren“.
3. Öffnen Sie das Popup-Menü „Importieren mit“, und wählen Sie die Option „MP3-Codierer“. Klicken Sie auf OK, um die Einstellungen zu speichern.

4 Wählen Sie mindestens ein Lied in der iTunes-Musikbibliothek. Wählen Sie anschließend Erweitert > Auswahl in MP3 konvertieren.

Die umgewandelten MP3-Dateikopien werden in der Musikbibliothek des Computers zusammen mit den AAC-Originaldateien angezeigt.

Musik manuell auf das Telefon oder die Speicherkarte übertragen

Ohne Windows Media Player 11 können Sie Musiktitel manuell vom Computer in den Telefonspeicher oder auf eine optionale MicroSD-Speicherkarte im Telefon übertragen. (Informationen zum Einsetzen der Speicherkarte finden Sie in der *Kurzeinführung*).

Überprüfen Sie vor dem Kopieren von Dateien auf das Telefon, ob das Dateiformat vom Telefon erkannt wird: Mit dem Musik-Player können folgende Dateiformate wiedergegeben werden: AMR-NB, AMR-WB, AAC (MPEG4 AAC-LC), AAC+, Enhanced AAC+, MP3, 8-Bit-Linear PCM, 16-Bit-Linear PCM, 8-Bit-A-Law PCM, 8-Bit-mu-Law PCM, WMA v9 L2 (auch WMA v3, v7, v8), Real Audio LBR (COOK), Real Audio Sipro (ACELP®.net), Real Audio 10.

Telefon:

Drücken Sie ◉ > **Setup** > **Verbindungen** > **USB-Einstellung** > **Speicherkarte**

Verbinden Sie den Micro-USB-Anschluss des Telefons über das Motorola Original-USB-Kabel mit einem freien USB-Anschluss an Ihrem Computer. Ein Motorola Original-USB-Kabel und die zugehörige Software sind ggf. im Lieferumfang des Telefons enthalten. Dieses Zubehör ist auch separat erhältlich.

MOTOROLA ORIGINAL™

Computer:

Das Telefon und die Speicherkarte werden als Wechseldatenträger auf dem Computer angezeigt.

1 Ermitteln Sie, wo das Telefon und die Speicherkarte als Wechseldatenträgersymbole angezeigt werden. Auf einem Windows-Computer

finden Sie diese Symbole im Fenster „Arbeitsplatz“. Auf einem Macintosh®-Computer befinden sich diese Symbole auf dem Desktop.

2 Doppelklicken Sie auf das Wechseldatenträgersymbol für das Telefon oder die Speicherkarte.

3 Um die gewünschten Dateien auf das Telefon oder die Speicherkarte zu kopieren, ziehen Sie diese mit Drag-and-Drop auf das entsprechende Wechseldatenträgersymbol.

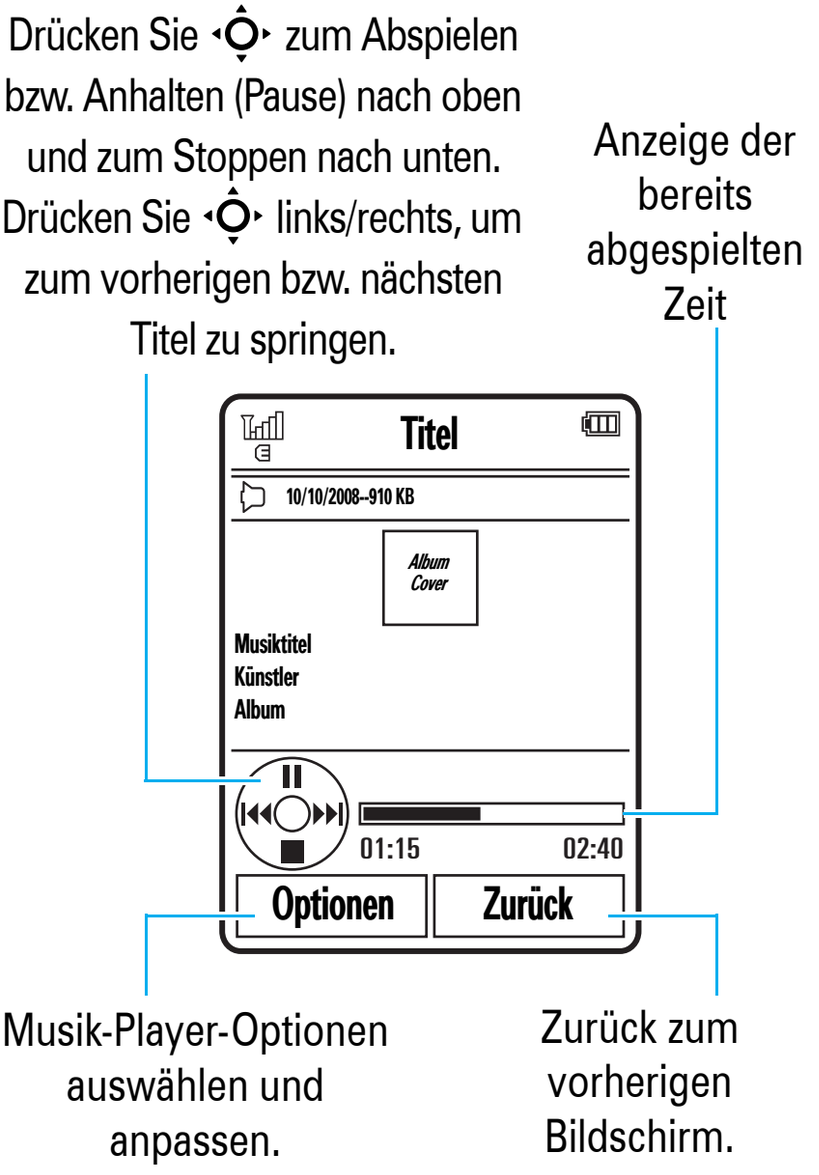
4 Trennen Sie anschließend das Telefon ordnungsgemäß vom Computer.

- Klicken Sie **auf einem Windows-Computer** mit der rechten Maustaste auf das Symbol „Hardware sicher entfernen“ in der Taskleiste unten auf dem Bildschirm. Wählen Sie den Eintrag „USB-Massenspeicher entfernen“.
- Ziehen Sie auf einem **Mac-Computer** das Wechseldatenträgersymbol auf den Papierkorb.

Musik abspielen

Hinweis: Informationen zur Musikwiedergabe bei geschlossener Telefonklappe finden Sie in der *Kurzeinführung*.

Mit der Navigationstaste ◂●▸ können Sie die Musikwiedergabe bei geöffneter Telefonklappe steuern.



Drücken Sie während der Musikwiedergabe **Optionen**, um auf die Musik-Player-Optionen zuzugreifen:

Optionen	
Ausblenden	Musik-Player während der Wiedergabe ausblenden. Um den Musik-Player wieder einzublenden, drücken Sie im Standby-Display ‹O› nach oben.
Verwalten	**Eigenschaften** des Musiktitels, wie z. B. Dateiname, Typ und Größe, anzeigen.
Entfernen	Musikdatei löschen.
Senden an	Musiktitel in einer Textnachricht oder E-Mail verschicken oder über eine Bluetooth®-Verbindung an ein anderes Gerät senden.
Verwenden als	Musiktitel zu einer Playliste hinzufügen oder zu einem Klingelton konvertieren.
Bluetooth verwenden/ Mobiltelefon verwenden	Um Musik an ein Bluetooth-Headset zu übertragen, aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion. Wählen Sie dann **Bluetooth verwenden**, um eine Verbindung zu einem erkannten Bluetooth-Headset herzustellen oder nach einem neuen Headset zu suchen. Wählen Sie bei aktivierter Bluetooth-Audioverbindung **Mobiltelefon verwenden**, um die Bluetooth-Verbindung zu trennen und den Ton wieder auf das Telefon umzuleiten. **Hinweis:** Diese Option wird nur dann angezeigt, wenn Bluetooth aktiviert ist.
Einrichten	Einstellungen anpassen.

Während der Musikwiedergabe zeigt der Musik-Player gegebenenfalls Musiktitel, Interpret, Album und Cover an. Um ein größeres Bild des **Covers** anzuzeigen, drücken Sie ⊕ (drücken Sie ⊕ erneut, um zum Musik-Player zurückzukehren).

Musik-Player anpassen

Zu finden unter: ♫, drücken Sie **Optionen** > **Einrichten**.

Sie können folgende Optionen auswählen:

Optionen	
Zufällige Wiedergab.	Musiktitel in einer zufälligen Reihenfolge wiedergeben.
Auto. Wiederholung	Den Musiktitel oder die Playliste erneut wiedergeben, sobald die Wiedergabe der letzten Datei beendet ist.
Stereoeffekte	Aktivieren Sie **Raumklang** und **Bass Boost**, um den Ton anzupassen.
Internetverbindung	Legen Sie Ihre Internet-Verbindungs-einstellungen fest.

Wenn Sie zu einem Song in einer Liste blättern und **Optionen** drücken, werden möglicherweise zusätzliche Optionen für den Song und die Liste angezeigt, wie z. B. **Löschen**, **Senden an** und **Verwenden als**.

Browser

Verwenden Sie den HTML-Browser des Telefons, um Ihre Websites aufzurufen, Videos auf ein Videoblog zu laden und Dateien und Anwendungen auf das Telefon herunterzuladen. Melden Sie sich bei Ihrem Internet-E-Mail-Konto an, um Ihre E-Mail unterwegs abzurufen.

So **starten** Sie den Browser:

Zu finden unter: ⊕ > **Web-Zugriff** > **Browser**

Drücken Sie ◉ oben, unten, links oder rechts, um durch die Webseiten zu blättern. Blättern Sie zu einem Link, und drücken Sie ◉, um ihn auszuwählen. Sie können jederzeit auf **Zurück** drücken, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

Einige Webseiten können ein Texteingabefenster für den Austausch von Informationen mit einer Website enthalten. Blättern Sie zu einem Fenster, wählen Sie es aus, und geben Sie den Text wie gewohnt ein (weitere Informationen zur Texteingabe finden Sie auf Seite 26).

Um **eine Webseite aufzurufen**, drücken Sie **Optionen** > **URL aufrufen**, geben die Internetadresse ein und drücken anschließend **Start**.

Um ein **Lesezeichen** für die aktuelle Webseite zu setzen, drücken Sie **Optionen** > **Aktive Seite** > **Bookmark hinzufügen**.

Um eine **Webseite mit einem Lesezeichen** aufzurufen, drücken Sie **Optionen** > **Bookmarks** > *Lesezeichen*.

Informationen zum **Hochladen** von Videoclips auf eine Blogsite finden Sie auf Seite 58.

Zum **Herunterladen** einer Multimediadatei, eines Themes oder einer Java™-Anwendung auf das Telefon, öffnen Sie die Seite, die mit der Datei verknüpft ist, blättern Sie zu dem Link, und wählen Sie diesen aus.

Zum **Beenden** des Browsers, drücken Sie **Optionen** > **Beenden**.

Browser-Einstellungen

Für die Verwendung des Browsers Ihres Mobiltelefons muss dieser entsprechend für den Internetzugang konfiguriert werden. Zudem muss dieser Datendienst für Ihr Konto durch Ihren Diensteanbieter aktiviert werden. (Für diesen Dienst können zusätzliche Gebühren anfallen.)

Falls erforderlich, erhalten Sie die nötigen Informationen zur Einstellung des Internetbrowsers für Ihr Mobiltelefon direkt von Ihrem Diensteanbieter, oder besuchen Sie die folgende Website:

https://hellomoto.wdsglobal.com/site/phonefirst

Hinweis: Über die Website stehen möglicherweise nicht alle Einstellungen des Diensteanbieters zur Verfügung.

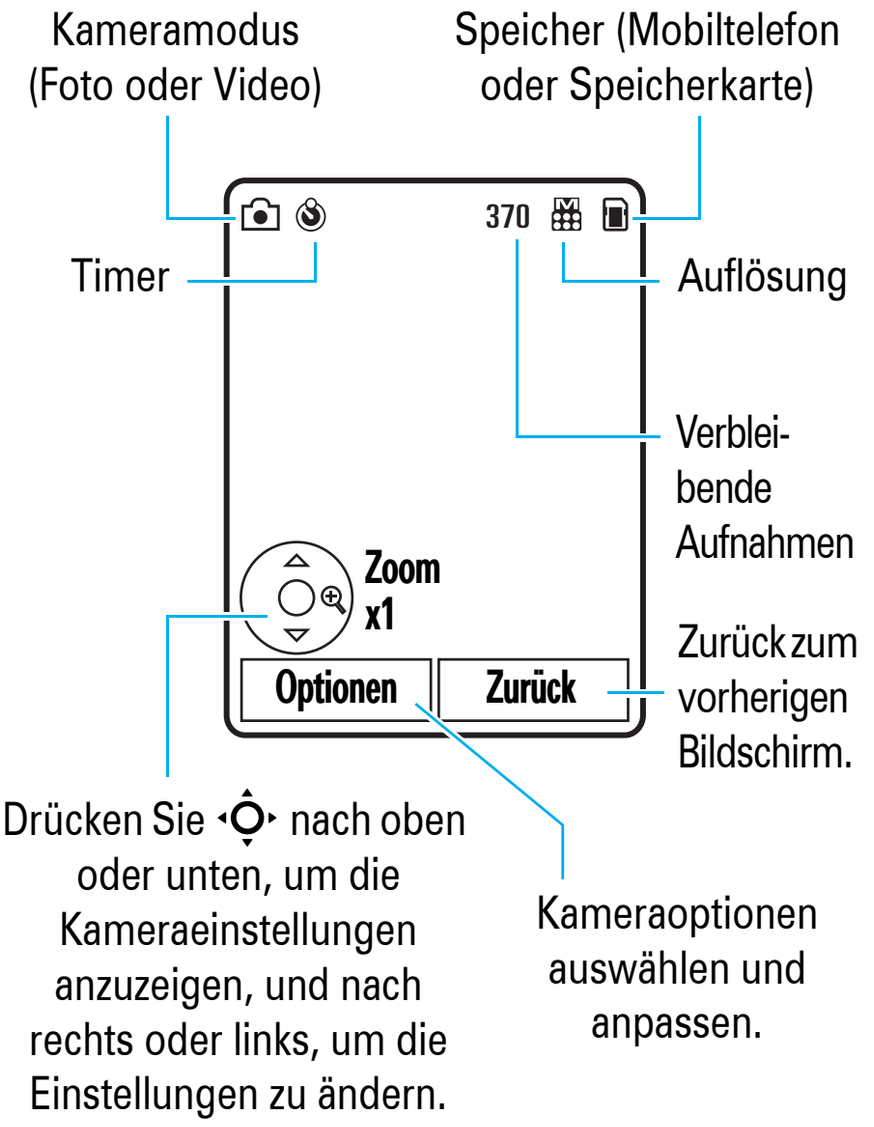
Kamera

Mit der 2-Megapixel-Digitalkamera des Telefons können Sie Fotos in einer Auflösung von bis zu 1200 x 1600 Pixel aufnehmen. Richten Sie Ihr Mobiltelefon auf das Motiv, und nehmen Sie ein Foto auf. Drücken Sie anschließend **Senden**, um das Foto an Ihre Freunde zu senden.

Foto aufnehmen

Zu finden unter: > **Multimedia** > **Kamera**

Schnellzugriff: Drücken Sie im Standby-Display die seitliche Auswahltaste, um die Kamera zu aktivieren. Das interne Display des Mobiltelefons dient als *Kamerasucher*.



Schnellzugriff: Drücken Sie im Standby-Display die seitliche Auswahltaste, um die Kamera zu aktivieren.

Drücken Sie , um das Bild mit dem Kamerasucher einzufangen.

- Um das Foto zu speichern, drücken Sie .

- Drücken Sie **Senden**, um das Foto in einer Nachricht zu versenden (siehe Seite 62).

- Drücken Sie C, um das Foto zu löschen.

- Um weitere Fotooptionen auszuwählen, drücken Sie **Optionen**. Sie können folgende Optionen auswählen: **Nur speichern**, **Löschen**, **Senden an** (Nachricht, E-Mail oder Bluetooth-Verbindung), **Verwenden als** (Wallpaper, Screensaver, neuer oder vorhandener Kontakt), **Bearbeiten** oder **Drucken über** (Bluetooth-Verbindung, USB-Verbindung oder Speicherkarte).

Foto anzeigen

So zeigen Sie ein aufgenommenes Foto an:

Zu finden unter: > **Multimedia** > **Media Finder** > **Bilder** > **Aufgenommene Bilder** > *Foto*

Automatisches Senden

Sie können das Telefon so einrichten, dass die aufgenommenen Fotos an eine Liste von angegebenen Kontakten gesendet werden.

Um Fotos automatisch versenden zu können, müssen Sie zunächst die automatische Speicherfunktion aktivieren.

Zu finden unter: > **Multimedia** > **Kamera**, drücken Sie **Optionen** > **Kameraeinstellungen** > **Autom. Speichern** > **Aktivieren**.

Legen Sie anschließend den Speicherort für automatisch gespeicherte Fotos fest:

Zu finden unter: > **Multimedia** > **Kamera**, drücken Sie **Optionen** > **Kameraeinstellungen** > **Speicherort** > **Telefon** oder **Speicherkarte**

Aktivieren Sie dann das automatische Senden:

Zu finden unter: > **Multimedia** > **Kamera**, drücken Sie **Optionen** > **Kameraeinstellungen** > **Autom. Senden** > **Aktivieren**.

So legen Sie die Empfänger für die aufgenommenen Fotos fest:

Zu finden unter: > **Multimedia** > **Kamera**, drücken Sie **Optionen** > **Kameraeinstellungen** > **Nachrichtenempfänger**.

Tipp: Um das Foto in einer MMS-Textnachricht zu senden, müssen Sie für die Bildauflösung die Optionen **Extraklein**, **Klein** oder **Mittel** einstellen. Zum Einstellen der Auflösung drücken Sie > **Multimedia** > **Kamera**. Drücken Sie dann **Optionen** > **Kameraeinstellungen** > **Bildeinstellungen** > **Auflösung**.

Kameraeinstellungen

Wenn der Kamerasucher aktiviert ist, können Sie die Navigationstaste verwenden, um die folgenden Kameraeinstellungen vorzunehmen. Drücken Sie nach unten oder oben, um zu einer Einstellung zu blättern. Drücken Sie anschließend nach rechts oder links, um die Einstellung zu ändern:

Einstellungen	
Zoom	Um den Bildausschnitt durch Zoomen zu vergrößern oder zu verkleinern, drücken Sie nach rechts bzw. nach links.
Style	Drücken Sie nach links oder rechts, um **Farbe**, **Schwarzweiß**, **Antik**, **Negativ**, **Rötlich**, **Grünlich** oder **Bläulich** auszuwählen.
Szenerie	Drücken Sie nach links oder rechts, um **Automatisch**, **Nacht** oder **Manuell** auszuwählen.
Belichtung	(Stellen Sie **Szenerie** zum Anpassen auf **Manuell** ein.) Drücken Sie nach links oder nach rechts, um die Belichtungszeit zu erhöhen bzw. zu reduzieren.

Einstellungen	
Lichtverhältnisse	(Stellen Sie **Szenerie** zum Anpassen auf **Manuell** ein.) Drücken Sie ‹Ö› nach links oder rechts, um zu den Optionen **Automatisch**, **Sonnig**, **Bewölkt**, **Innen (Zuhause)** oder **Innen (Büro)** zu gelangen.
Kennung	Wählen Sie eine Beschriftungsvorlage aus, die Sie Ihren Fotos zuordnen möchten. (Um eine Vorlage zu erstellen, drücken Sie **Optionen** > **Kameraeinstellungen** > **Kennung** > **Neue Kennung erstellen**).

Drücken Sie bei aktiviertem Kamerasucher **Optionen**, um die Kameraoptionen auszuwählen:

Optionen	
Aufnahme	Foto aufnehmen
Gehe zu My Media	Gespeicherte Bilder und Fotos anzeigen, bearbeiten und löschen

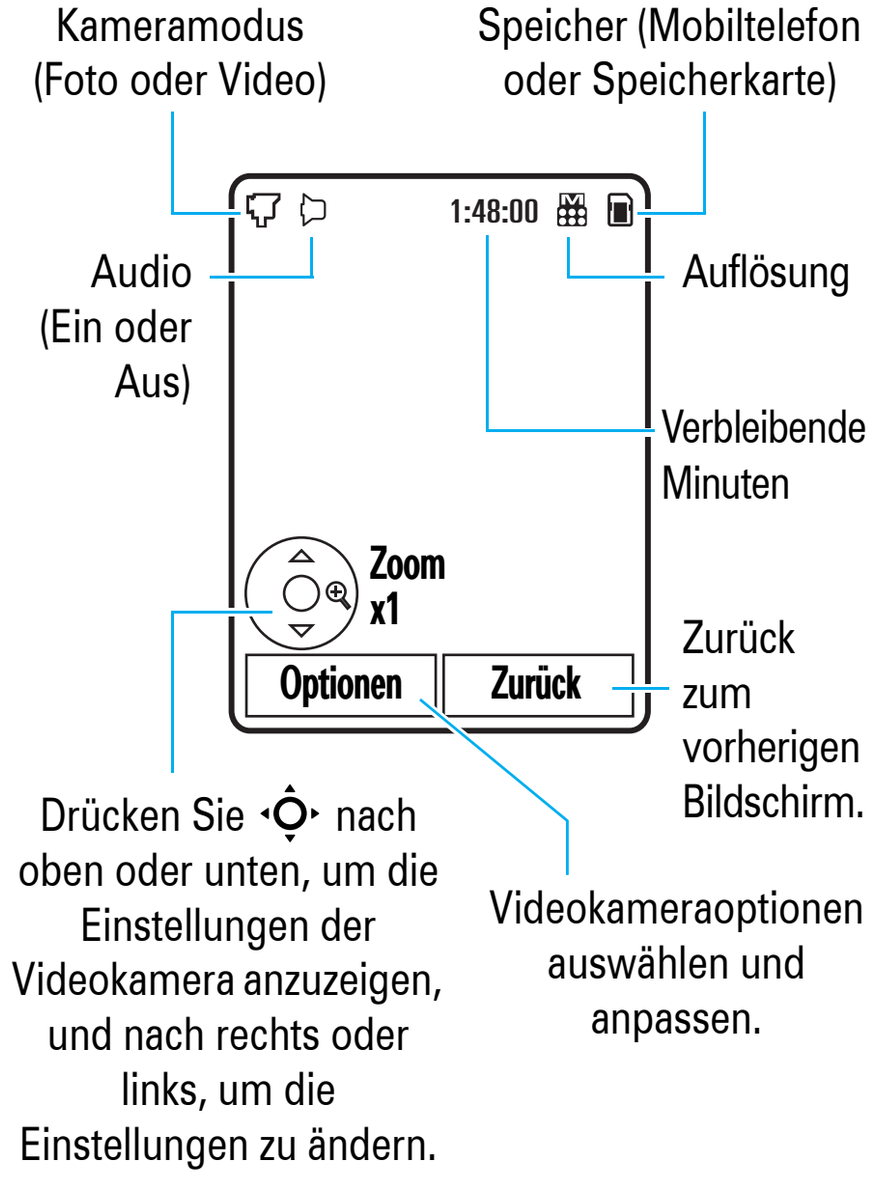
Optionen	
Videomodus	Zur Videokamera umschalten
Selbstauslöser	Aktivieren des Selbstauslösers
Serienbild	Aktivieren der Aufnahme von Serienfotos

Kameraeinstellungen	Kameraeinstellungen personalisieren:
	• **Überprüfungszeit**
	• **Kennung**
	• **Standardname**
	• **Speicherort**
	• **Autom. Speichern**
	• **Autom. Senden**
	• **Nachrichtenempfänger**
	• **Bildeinstellungen**
	  • **Auflösung**
	  • **Verschlussgeräusch**
	  • **Qualität**
	• **Videoeinstellungen**
	  • **Auflösung**
	  • **Aufnahmeton**
	  • **Qualität**
	  • **Videolänge**

Videos

Videos aufnehmen

Zu finden unter: > **Multimedia** > **Videokamera**


Kameramodus (Foto oder Video)
Speicher (Mobiltelefon oder Speicherkarte)
1:48:00
Audio (Ein oder Aus)
Auflösung
Verbleibende Minuten
Zoom x1
Optionen
Zurück
Zurück zum vorherigen Bildschirm.
Drücken Sie nach oben oder unten, um die Einstellungen der Videokamera anzuzeigen, und nach rechts oder links, um die Einstellungen zu ändern.
Videokameraoptionen auswählen und anpassen.

1 Drücken Sie , um die Videoaufnahme zu starten.

2 Drücken Sie **Stopp**, um die Videoaufnahme zu beenden.

- Um den Videoclip zu speichern, drücken Sie .
- Um den Videoclip in einer Nachricht zu versenden, drücken Sie **Senden**.
- Drücken Sie , um das Video zu löschen.
- Um weitere Videooptionen auszuwählen, drücken Sie **Optionen**. Sie können den Videoclip **Nur speichern**, **Löschen**, **Senden an** (Nachricht, E-Mail oder Bluetooth-Verbindung) oder als **Vorschau** anzeigen.

Tipp: Um den Videoclip in einer MMS-Textnachricht versenden zu können, müssen Sie für dessen Länge entweder **Kurz (MMS)** oder **Lang (MMS)** einstellen. Zum Einstellen der Länge drücken Sie > **Multimedia** > **Kamera**, und drücken Sie anschließend **Optionen** > **Kameraeinstellungen** > **Videoeinstellungen** > **Videolänge**.

Drücken Sie bei aktiviertem Kamerasucher auf **Optionen**, um die Optionen für die Videoaufnahme auszuwählen:

Optionen	
Aufnahme	Videoaufnahme starten.
Gehe zu My Media	Gespeicherte Videos anzeigen, bearbeiten und löschen.
Bildmodus	Zur Fotokamera umschalten.
Audio Ein/Aus	Audioaufnahme aktivieren/deaktivieren.
Kameraeinstellungen	Kameraeinstellungen anpassen (siehe Seite 55).

Videoclip auf eine Blogsite hochladen

So laden Sie Videoclips auf Ihre Video-Blogsite hoch:

1 Öffnen Sie den Browser des Telefons (drücken Sie dazu ● > **Web-Zugriff** > **Browser**).

2 Öffnen Sie eine Videoblog-Website.

3 Melden Sie sich an.

4 Blättern Sie zu **Upload Videos**, und drücken Sie ●.

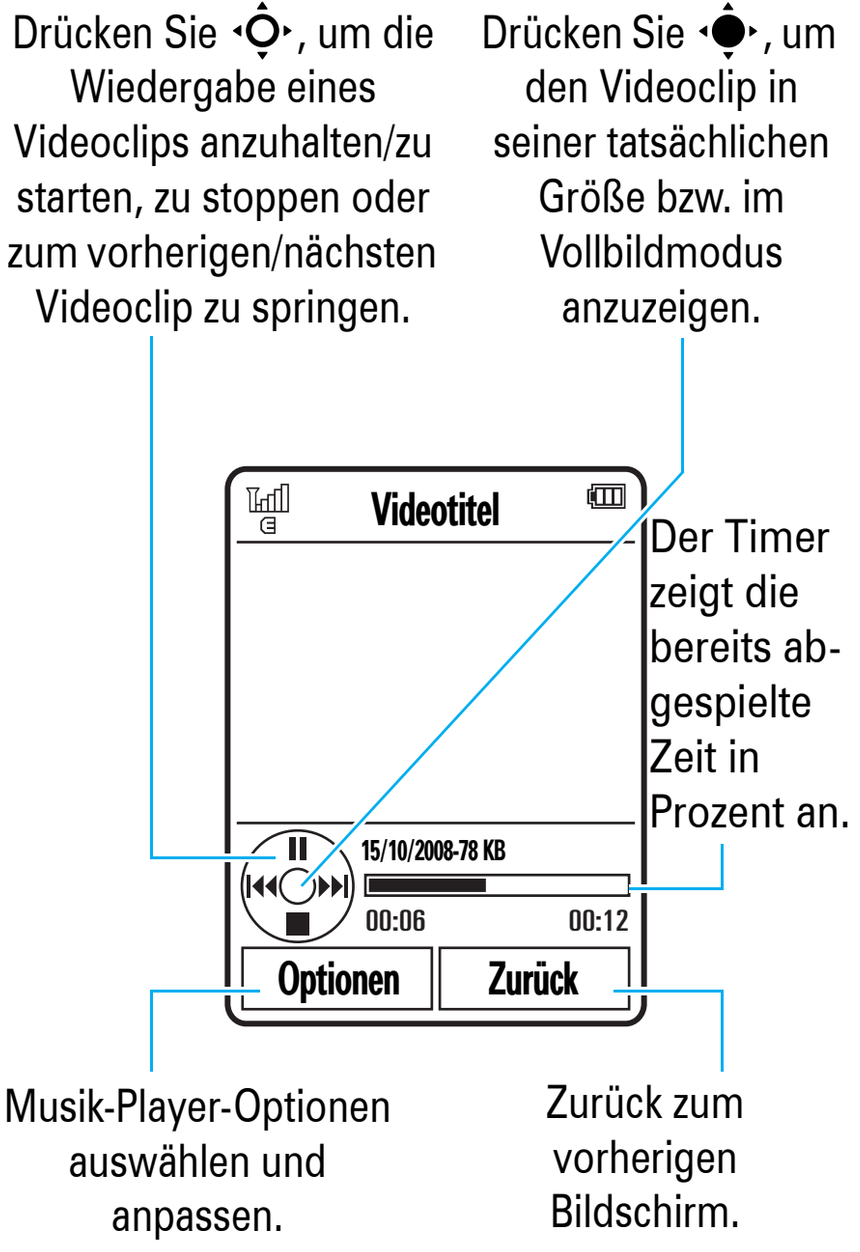
5 Sie werden vom Browser dazu aufgefordert, den Videoclip auszuwählen, den Sie hochladen möchten. Drücken Sie anschließend ●.

6 Blättern Sie zu **Upload läuft...**, und drücken Sie ●.

Der Videoclip wird auf die Blogsite hochgeladen.

Videos abspielen

Zu finden unter: ● > **Multimedia** > **Media Finder** > **Videos** > *Video*


Drücken Sie , um die Wiedergabe eines Videoclips anzuhalten/zu starten, zu stoppen oder zum vorherigen/nächsten Videoclip zu springen.
Drücken Sie , um den Videoclip in seiner tatsächlichen Größe bzw. im Vollbildmodus anzuzeigen.
Videotitel
Der Timer zeigt die bereits abgespielte Zeit in Prozent an.
15/10/2008-78 KB
00:06
00:12
Optionen
Zurück
Musik-Player-Optionen auswählen und anpassen.
Zurück zum vorherigen Bildschirm.

Drücken Sie während der Videowiedergabe **Optionen**, um auf die Video-Optionen zuzugreifen:

Hinweis: Die Optionen Ihres Telefons können sich von den folgenden Optionen unterscheiden. Die meisten Optionen beziehen sich nur auf vom Benutzer aufgenommene Videos und stehen nicht für vorinstallierte Videos zur Verfügung.

Optionen	
In Vollans. abspielen	Video auf dem gesamten Bildschirm anzeigen. (Drücken Sie , um zur tatsächlichen Größe zurückzukehren.)
Verwalten	**Eigenschaften** eines Videos anzeigen, wie z. B. Dateiname, Format und Größe.
Löschen	Video löschen.
Zoom	Video in der tatsächlichen Größe anzeigen oder Videobild auf den gesamten Bildschirm vergrößern.
Senden an	Video in einer Nachricht, E-Mail oder über eine Bluetooth-Verbindung an ein anderes Gerät senden.

Optionen	
Bluetooth verwenden/ Mobiltelefon verwenden	Um Musik an ein Bluetooth-Headset zu übertragen, aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion. Wählen Sie dann **Bluetooth verwenden**, um eine Verbindung zu einem erkannten Bluetooth-Headset herzustellen oder nach einem neuen Headset zu suchen. Wählen Sie bei aktivierter Bluetooth-Audioverbindung **Mobiltelefon verwenden**, um die Bluetooth-Verbindung zu trennen und den Ton wieder auf das Telefon umzuleiten. **Hinweis:** Diese Option wird nur dann angezeigt, wenn Bluetooth aktiviert ist.
Einrichten	Videoeinstellungen anpassen.

Unterstützte Videoformate

Bevor Sie Dateien auf das Mobiltelefon kopieren, prüfen Sie, ob das Dateiformat vom Telefon erkannt wird. Folgende Formate werden unterstützt: MPEG4 + AMR-NB, MPEG4 + AMR-WB, MPEG4 + AAC/AAC+/Enhanced AAC+, H.263 + AMR-NB, H.263 + AMR-WB, H.263 + AAC/AAC+/Enhanced AAC+, Real Audio + Video, H.264 + AMR-NB, H.264 + AMR-WB, H264 + AAC/AAC+/Enhanced AAC+, WMV 9 + WMA v9 L2, sowie WMA v3, v7, v8.

Textnachrichten

Nachricht senden

Eine Nachricht kann Text, Bilder, Musik oder andere Multimediadateien enthalten. Sie können mehrseitige Nachrichten verfassen und auf jede Seite Text und Multimediadateien einfügen. Die fertige Nachricht kann an kompatible Telefone oder E-Mail-Adressen gesendet werden.

Zu finden unter: > **Nachrichten** > **Nachricht erstellen**

1 Geben Sie über das Tastenfeld Text auf eine Seite ein. (Informationen zur Texteingabe finden Sie auf Seite 26).

Um ein **Bild-, Ton- oder andere Mediadatei** einzufügen, drücken Sie **Optionen** > **Einfügen**. Wählen Sie den Dateityp und die Datei. (**Hinweis:** Möglicherweise gelten für Bilder und Videoclips, die Sie in einer Nachricht senden, Dateigrößenbeschränkungen.)

Um eine **neue Seite** hinzuzufügen, drücken Sie **Optionen** > **Einfügen** > **Seite**. Auf der neuen Seite können Sie weiteren Text und weitere Objekte hinzufügen.

2 Drücken Sie nach Fertigstellen der Nachricht **Optionen** > **Sendeoptionen**, um die Nachrichtenoptionen einzustellen (beispielsweise **Betreff** und **Priorität**).

3 Nachdem Sie die gewünschten Nachrichtenoptionen festgelegt haben, drücken Sie **Fertig**.

4 Drücken Sie **Senden an**, um die Empfänger der Nachricht auszuwählen. Sie haben folgende Möglichkeiten:

- Einen oder mehrere Einträge aus der Kontaktliste wählen (drücken Sie , um zu einem Eintrag zu blättern, und

anschließend ◂●▸, um diesen auszuwählen).

- Neue Nummer oder E-Mail-Adresse eingeben (drücken Sie **Optionen** > **Rufnummer eingeben** oder **E-Mail eingeben**).

5 Drücken Sie **Senden** zum Senden der Nachricht.

Möglicherweise erhalten Sie die Meldung, dass es sich um eine Multimedia- bzw. MMS-Nachricht handelt, wenn mehrere Seiten oder Mediadateien vorhanden sind. Nicht alle Telefone oder Netze unterstützen MMS-Nachrichten. Drücken Sie **Ja** zum Senden der Nachricht.

Um die Nachricht zu speichern oder abzubrechen, drücken Sie **Optionen** > **In Entwürfe speichern** oder **Nachricht abbrechen**.

Nachricht empfangen

Wenn Sie eine Nachricht erhalten, ertönt ein Signalton, und auf dem internen Display wird **Neue Nachricht** zusammen mit dem Nachrichtensymbol angezeigt.

Um die Nachricht zu **lesen**, drücken Sie **Anzeigen**. Falls die Nachricht Multimediadateien enthält:

- Beim Lesen der Nachricht werden Bilder und Animationen angezeigt.
- Beim Lesen der Nachricht werden Sounddateien wiedergegeben. Drücken Sie die externen Lautstärketasten seitlich am Telefon, um die Lautstärke zu ändern.
- Angehängte Dateien befinden sich am Ende der Nachricht. Um einen Anhang zu öffnen, wählen Sie das Dateisymbol oder den Dateinamen aus.

Um die Nachricht zu **beantworten**, drücken Sie **Optionen** > **Antworten**.

Erweiterte Nachrichten- und E-Mail-Funktionen

Funktionen
Textvorlage senden > **Nachrichten** > **Vorlagen** > **Textvorlagen** > *Vorlage*, drücken Sie **Optionen** > **Senden**. So erstellen Sie eine neue Textvorlage: > **Nachrichten** > **Vorlagen** > **Textvorlagen**, drücken Sie **Optionen** > **Vorlage erstellen**.
E-Mail-Konten einrichten Mehrere E-Mail-Konten im Telefon einrichten und verwenden: > **Nachrichten** > **E-Mail** > **Konto hinzufügen** **Hinweis:** Das Display zeigt einen separaten Ordner für jedes E-Mail-Konto an.
E-Mail senden > **Nachrichten** > **E-Mail**
MMS-Vorlage verwenden MMS-Vorlage mit vorinstallierten Mediadateien, z. B. Bild, öffnen: > **Nachrichten** > **Vorlagen** > **MMS-Vorlagen**
Neue Nachricht oder E-Mail lesen Wenn die Meldung **Neue Nachricht** angezeigt wird, drücken Sie **Read**.
Nachrichten lesen > **Nachrichten** > **Eingang** Symbole neben den einzelnen Nachrichten kennzeichnen deren Status: **gelesen**, **ungelesen**, **dringend** oder mit **Anhang**. Die Taste **Optionen** bietet weitere Möglichkeiten zur Bearbeitung von E-Mails.
E-Mails lesen > **Nachrichten** > **E-Mail** Die Taste **Optionen** bietet weitere Möglichkeiten zur Bearbeitung von E-Mails.

Funktionen

Nachrichtenobjekte speichern

Öffnen Sie eine Seite mit Multimedia-Inhalt, und drücken Sie **Optionen** > **Speichern**.

Ordner erstellen

Erstellen Sie einen persönlichen Ordner für das Speichern Ihrer Nachrichten.

> **Nachrichten** > **Meine Ordner**, drücken Sie **Optionen** > **Ordner erstellen**.

Browser-Nachrichten

Mit dem Browser empfangene Nachrichten lesen:

Wenn die Meldung **Neue Nachricht** angezeigt wird, drücken Sie **Anzeigen**.

So aktivieren Sie Browser-Nachrichten und passen die Einstellungen für Browser-Nachrichten an:

> **Nachrichten**, drücken Sie **Optionen** > **Einstellungen** > **Browser-Nachrichten**.

Funktionen

Cell Broadcast

Abonnierte Cell Broadcast-Nachrichten anzeigen:

Wenn die Meldung **Neue Nachricht** angezeigt wird, drücken Sie **Anzeigen**.

So aktivieren Sie Cell Broadcast und passen die Einstellungen hierfür an:

> **Nachrichten**, drücken Sie **Optionen** > **Einstellungen** > **Cell Broadcast**.

Instant Messaging

Mit Instant Messaging können Sie Nachrichten in Echtzeit mit Ihren Freunden austauschen.

Zu finden unter: > **Tools** > **IM**, blättern Sie zu Ihrem IM-Konto. Drücken Sie dann **Anmelden**.

Wenn Sie nicht über ein IM-Konto verfügen, wählen Sie **[Neues Konto]**, um ein Konto zu erstellen.

Um **andere Benutzer** online zu finden, wählen Sie **Kontaktliste**, um eine Liste mit anderen Benutzern anzuzeigen.

Um **ein Gespräch zu starten**, blättern Sie in der Liste **Online-IM-Kontakte** zu einem Namen und drücken **IM send.**

Um **ein aktives Gespräch zu öffnen**, blättern Sie in der Liste **Gespräche** zu einem Namen und drücken **Anzeigen.**

Um ein Gespräch zu beenden, drücken Sie **Optionen** > **Gespräch beenden.**

Um sich bei der Instant Messaging-Sitzung **abzumelden**, drücken Sie **Optionen** > **Abmelden.**

IM-Accounts erstellen oder bearbeiten

So erstellen Sie ein neues IM-Konto:

Zu finden unter: ◆ > **Tools** > **IM** > **[Neues Konto]**

So bearbeiten Sie ein vorhandenes IM-Konto:

Zu finden unter: ◆ > **Tools** > **IM**, blättern Sie zu einem Konto. Drücken Sie dann **Optionen** > **Konto bearbeiten.**

MOTOSYNC

Zum Synchronisieren von Informationen zwischen Ihrem Telefon und einem Remote-Server stehen Ihnen verschiedene Funkverbindungsmethoden zur Verfügung.

MOTOSYNC mit Exchange ActiveSync

Über das Internet können Sie die Kontaktliste, Kalendereinträge und E-Mails auf Ihrem Telefon mit einem E-Mail-Konto auf einem Microsoft® Exchange 2003 Server synchronisieren.

Exchange ActiveSync einrichten

Stellen Sie sicher, dass die **Mobility**-Option für das E-Mail-Konto und der **Datendienst** bei Ihrem Diensteanbieter aktiviert ist (für diesen Dienst können zusätzliche Gebühren anfallen).

So richten Sie einen ActiveSync-Partner ein:

Zu finden unter: > **Tools** > **MOTOSYNC** > **Exchange ActiveSync**

Geben Sie die Informationen für Ihr E-Mail-Konto und den Server ein, einschließlich **Benutzername**, **Passwort**, **Domäne**, **Serveradresse:*** und **Datenverbindung**. Wenden Sie sich gegebenenfalls an Ihren IT-Systemadministrator, um die erforderlichen Informationen oder Hilfe zum Verbinden des Telefons mit dem Server zu erhalten.

Exchange ActiveSync verwenden

Legen Sie fest, wann die Daten auf Ihrem Telefon **automatisch** mit einem Exchange ActiveSync-Partner synchronisiert werden sollen:

Zu finden unter: > **Tools** > **MOTOSYNC** > **Exchange ActiveSync**, drücken Sie **Optionen** > **Autom. Synchronisier.** > **Ein** und **OK**, um die Uhrzeit

und Wochentage für die Synchronisierung einzugeben.

So synchronisieren Sie Kontakte, Kalendereinträge und E-Mails **manuell**:

Zu finden unter: > **Tools** > **MOTOSYNC** > **Exchange ActiveSync** > **Jetzt synchronisier.**

Die erste Synchronisierung kann einige Minuten dauern. Dies hängt von der Datenmenge in der Kontaktliste, im Kalender und in den E-Mails auf dem Exchange 2003-Server ab.

MOTOSYNC mit SyncML

Sie können einen SyncML-Internet-Server anrufen und die Kontaktliste und Kalendereinträge mit dem Server synchronisieren.

So **synchronisieren Sie Dateien** mit einem von Ihnen eingerichteten Partner:

Zu finden unter: > **Tools** > **MOTOSYNC** > **SyncML**

Wenn kein SyncML-Profil auf dem Telefon gespeichert ist, werden Sie aufgefordert, ein Profil zu erstellen. Wenden Sie sich an Ihren IT-Systemadministrator, um die erforderlichen Informationen für das Einrichten eines Profils zu erhalten.

Hinweis: Wenn das Telefon keine Verbindung zum Server herstellen kann, vergewissern Sie sich, ob der Diensteanbieter Ihres Telefonnetzes den Datendienst für Ihr Telefon aktiviert hat (möglicherweise fällt für diesen Service eine zusätzliche Gebühr an).

Datei-Manager

Verwalten Sie Musik- und Audiodateien, Fotos, Videoclips und andere auf Ihrem Telefon oder auf einer optionalen externen MicroSD-Speicherkarte vorhandenen Dateien.

Zu finden unter: > **Tools** > **Datei-Manager**

Wählen Sie einen Ordner oder die **Speicherkarte** aus, um den Inhalt anzuzeigen.

Um eine Audiodatei oder eine Sprachnachricht **wiederzugeben** oder ein Foto oder einen Videoclip **anzuzeigen**, blättern Sie zur gewünschten Datei, und wählen Sie diese aus.

So **bearbeiten** Sie eine Datei: Blättern Sie zu der Datei, und drücken Sie **Optionen** > **Verwalten** um diese zu kopieren, zu verschieben oder umzubenennen. Außerdem stehen Ihnen Optionen zum Löschen, Verschicken oder Anwenden der Datei zur Verfügung. Einige Funktionen können nicht bei bestimmten urheberrechtlich geschützten oder vorinstallierten Dateien ausgeführt werden.

Zum **Kopieren von Dateien** zwischen dem Telefon und einem Computer können Sie eine Kabelverbindung (siehe nächsten Abschnitt) oder eine Bluetooth®-Verbindung (siehe Seite 73) verwenden.

Speicherkarte formatieren

So **formatieren** Sie die Speicherkarte oder zeigen die **Eigenschaften** der Speicherkarte (z. B. Name und verfügbarer Speicherplatz) an:

Zu finden unter: ● > **Tools** > **Datei-Manager**

1 Drücken Sie ○, um zur Speicherkarte zu blättern.

2 Drücken Sie **Optionen** > **Speicherkarte** > **Formatieren** oder **Eigenschaften**.

Dateien zwischen Telefon und Speicherkarte verschieben oder kopieren

Hinweis: Wenn Sie eine Datei an einen neuen Speicherort **verschieben**, wird die Datei am ursprünglichen Speicherort **gelöscht**.

Zu finden unter: ● > **Tools** > **Datei-Manager**

1 Blättern Sie zu der Datei, die Sie verschieben oder kopieren möchten.

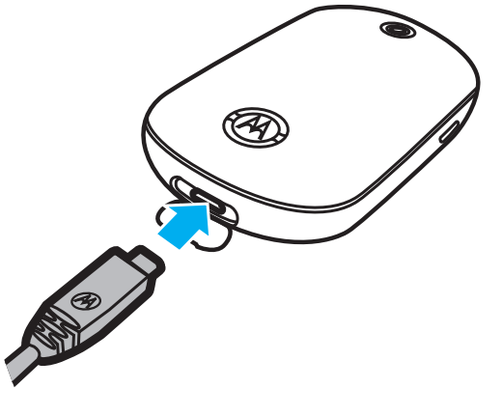
2 Drücken Sie **Optionen** > **Verwalten** > **Verschieben** oder **Kopieren**.

Hinweis: Die Optionen **Verschieben** und **Kopieren** werden nicht angezeigt, wenn die Datei urheberrechtlich geschützt ist.

3 Blättern Sie zum Zielspeicherort, und drücken Sie **Platzieren**.

Kabelverbindungen

Um Daten zwischen dem Telefon und einem Computer zu übertragen, schließen Sie den Micro-USB-Stecker eines USB-Kabels an den Micro-USB-Anschluss des Telefons an. Schließen Sie das andere Ende des Kabels an den Computer an.



Hinweis: Ein Motorola Original™ USB-Kabel und die zugehörige Software sind ggf. im Lieferumfang des Telefons enthalten. Dieses Zubehör ist auch separat erhältlich. Überprüfen Sie Ihren Computer auf den erforderlichen Kabeltyp.

Hinweis: Einige Telefonfunktionen sind vorübergehend nicht verfügbar, wenn eine USB-Verbindung aktiv ist.

So übertragen und synchronisieren Sie **Musikdateien** von Ihrem Computer auf eine im Telefon eingesetzte Speicherkarte mit Hilfe des Windows Media Players 11: Drücken Sie > **Verbindungen** > **USB-Einstellung** > **Mediadatei-Sync**, und verbinden Sie Ihr Mobiltelefon anschließend mit dem Computer. Weitere Informationen dazu finden Sie in der *Kurzanleitung*.

So übertragen Sie **Musikdateien, Bilder und Videos** manuell zwischen Computer und Mobiltelefon (Telefonspeicher oder eingesetzte Speicherkarte): Drücken Sie > **Verbindungen** > **USB-Einstellung** > **Speicherkarte**, und verbinden Sie Ihr Mobiltelefon anschließend mit dem Computer. Weitere Informationen zur manuellen Übertragung von Musikdateien finden Sie auf Seite 48.

So verwenden Sie das Telefon als **Modem**: Verwenden Sie die Modemverbindungseinstellungen auf dem Telefon (drücken Sie > **Setup** > **Verbindungen** > **USB-Einstellung** > **Modem**). Verbinden Sie Telefon und Computer.

So **übertragen Sie Kontaktlisten und Kalendereinträge** zwischen Telefon und Computer: Führen Sie die als Zubehör

erhältliche Anwendung „Motorola Phone Tools“ auf Ihrem Computer aus. Über die „Phone Tools“-Software wird automatisch die zum Synchronisieren notwendige Verbindungseinstellung für Ihr Telefon festgelegt. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung der „Phone Tools“.

So führen Sie **Datenanrufe** über einen Computer aus: Verwenden Sie die Modemverbindungseinstellungen auf dem Telefon (drücken Sie > **Setup** > **Verbindungen** > **USB-Einstellung** > **Modem**). Verbinden Sie Telefon und Computer. Sie können den Anruf über die Computeranwendung tätigen oder annehmen.

Um eine **neue Datenverbindung** auf dem Telefon herzustellen, drücken Sie > **Setup** > **Verbindungen** > **Datenverbindungen** > **Neue Verbindung**.

So **drucken** Sie ein Bild über eine USB-PictBridge-Verbindung: Verwenden Sie die Druckerverbindungseinstellung auf dem Telefon (drücken Sie > **Setup** > **Verbindungen** > **USB-Einstellung** > **USB-Druck**). Schließen Sie das Telefon an einen mit PictBridge kompatiblen Drucker an. Wählen Sie die zu druckenden Bilder aus, und drücken Sie **Optionen** > **Drucken über** > **USB**.

USB-Verbindung trennen

Hinweis: Trennen Sie die Verbindung zwischen Mobiltelefon und Computer nicht während der Übertragung von Dateien.

Auf einem PC mit Windows XP™ oder höher: Wenn die Datenübertragung abgeschlossen ist, ziehen Sie das USB-Kabel von Mobiltelefon und Computer ab.

Auf einem PC mit früheren Windows-Betriebssystemen: Klicken Sie in der Taskleiste unten am Bildschirm des Computers auf das Symbol „Hardware sicher entfernen“, und wählen Sie anschließend „USB-Massenspeichergerät“. Ziehen Sie das USB-Kabel vom Mobiltelefon und Computer ab.

Auf einem Macintosh®-Computer: Ziehen Sie das Symbol „Wechseldatenträger“ in den Papierkorb. Ziehen Sie das USB-Kabel von Mobiltelefon und Computer ab.

Bluetooth®-Verbindungen

Ihr Mobiltelefon unterstützt Bluetooth. Sie können Ihr Telefon mit einem optionalen Bluetooth-Headset, einem Bluetooth-Autoeinbausatz zum Freisprechen oder mit Bluetooth-Stereokopfhörern verbinden, um auf dem Telefon gespeicherte Musik zu hören. Verbinden Sie das Telefon zum Dateiaustausch mit einem Gerät, das Bluetooth-Verbindungen unterstützt. Zum Drucken von Bildern verbinden Sie das Telefon mit einem Drucker, der mit Bluetooth kompatibel ist. Außerdem können Sie das Telefon als Bluetooth-Modem verwenden, um auf das Internet zuzugreifen.

Um die Bluetooth-Funktion mit einem Höchstmaß an **Sicherheit** zu nutzen, sollten die Bluetooth-Geräte immer in einer sicheren, privaten Umgebung gekoppelt werden.

Bluetooth-Funktion des Mobiltelefons aktivieren oder deaktivieren

Die Bluetooth-Funktion des Telefons wird automatisch aktiviert, wenn eine Bluetooth-Funktion verwendet wird.

So aktivieren oder deaktivieren Sie die Bluetooth-Funktion:

Zu finden unter: > **Setup** > **Verbindungen** > **Bluetooth**, drücken Sie **Optionen** > **Bluetooth-Setup** > **Bluetooth-Power** > **Ein**

Hinweis: Um die Akkubetriebszeit zu erhöhen und die Bluetooth-Sicherheit zu maximieren, stellen Sie die Bluetooth-Funktion immer auf **Aus**, wenn Sie diese nicht verwenden. Ihr Mobiltelefon wird solange keine Verbindung mit einem anderen Gerät herstellen, bis Sie erneut eine Bluetooth-Funktion verwenden oder Bluetooth wieder auf Ein stellen.

Bluetooth-Headset oder -Autoeinbausatz zum Freisprechen verwenden

Bevor Sie das Mobiltelefon zum ersten Mal mit einer Freisprecheinrichtung verbinden, muss das Gerät **eingeschaltet** und **betriebsbereit** sein und sich im *Verbindungsmodus* bzw. *Koppelmodus* befinden (siehe Bedienungsanleitung für das jeweilige Gerät). Sie können das Telefon jeweils nur mit einem Gerät verbinden.

Zu finden unter: > **Setup** > **Verbindungen** > **Bluetooth**, drücken Sie **Nach Geräten suchen**

Auf dem Telefon werden die Bluetooth-Audiogeräte angezeigt, die in dessen Reichweite gefunden werden.

1 Blättern Sie zu einem Gerät in der Liste.

2 Drücken Sie , um eine Verbindung mit dem hervorgehoben angezeigten Gerät herzustellen.

Dateien zu einem anderen Gerät kopieren

Sie können eine Mediadatei, einen Kontakt, einen Kalendertermin oder ein Lesezeichen auf ein anderes Telefon oder einen Computer kopieren, sofern diese Bluetooth unterstützen.

Hinweis: Bestimmte mit einem Kopierschutz versehene Objekte können nicht kopiert werden.

Bevor Sie eine Datei auf ein anderes Gerät kopieren können, muss das Empfangsgerät **eingeschaltet** und **erkennbar** sein. Vergewissern Sie sich außerdem, dass zu dem Gerät keine andere aktive Bluetooth-Verbindung besteht.

1 Blättern Sie zu dem Objekt, das Sie auf das andere Gerät kopieren möchten.

2 Drücken Sie **Optionen**. Wählen Sie dann:

- **Senden an** > **Bluetooth** für eine Bild- oder Audiodatei.
- **Mitteilen** > *Kontakt* > **Bluetooth** für einen Kontakt.
- **Freigeben an** > **Bluetooth** für einen Kalendereintrag oder ein Lesezeichen.

3 Wählen Sie eines der erkannten Geräte aus.

oder

Wählen Sie [**Nach Geräten suchen**], um nach neuen Geräten zu suchen. Wählen Sie anschließend das Gerät, auf das Sie das Objekt kopieren möchten.

4 Drücken Sie **Optionen** > **Senden**.

5 Sofern erforderlich, geben Sie den vereinbarten Passkey (z. B. **0000**) auf dem Telefon und dem Gerät ein, und drücken Sie **OK**, um eine Verbindung zu dem Gerät herzustellen.

Während der Datenübertragung wird die Meldung **Sende** auf dem Display Ihres Telefons angezeigt. Wenn die Datenübertragung abgeschlossen ist, erscheint die Meldung **Senden erfolgreich**, und Sie werden aufgefordert, **OK** zu drücken, um fortzufahren.

Dateien von einem anderen Gerät empfangen

Bevor Sie eine Datei von einem anderen Gerät empfangen, sollten Sie überprüfen, ob die Bluetooth-Funktion Ihres Mobiltelefons **eingeschaltet** ist (siehe Seite 72).

Sobald sich Ihr Mobiltelefon in Reichweite (ca. 10 m) des anderen Bluetooth-Gerätes befindet, kann die Datei von diesem Gerät gesendet werden.

Wenn Mobiltelefon und sendendes Gerät bisher noch nicht gekoppelt wurden, aktivieren Sie auf dem Telefon den Erkennungsmodus, damit es vom sendenden Gerät lokalisiert werden kann. Drücken Sie ◆ > **Setup** > **Verbindungen** > **Bluetooth**, drücken Sie **Optionen** > **Auffindbar: 3 Minuten**. Das Bluetooth-Symbol ᛒ auf dem Standby-Display blinkt, wenn sich das Telefon im Erkennungsmodus befindet.

Sie werden vom Telefon benachrichtigt, sobald die Datenübertragung abgeschlossen ist. Die Datei wird gespeichert.

Foto an einen Drucker senden

Sie können ein Foto an einen Drucker senden, der Bluetooth-Verbindungen unterstützt.

Hinweis: Sie können Seiten im Format A4, US Letter und 4 x 6 drucken. Wenn Sie in anderen Formaten drucken möchten, müssen Sie das Bild auf einen verbundenen Computer kopieren und über diesen ausdrucken.

1 Nehmen Sie ein Bild mit dem Mobiltelefon auf, oder blättern Sie zu einem gespeicherten Bild, das Sie drucken möchten, und drücken Sie **Optionen** > **Drucken über** > **Bluetooth**.

Hinweis: Wird beim Versuch zu drucken die Meldung **Unbekannter Dienst** angezeigt, so wählen Sie stattdessen **Senden an** > **Bluetooth**. (Bei Verwendung der Option **Senden an** wird kein Bildname oder Zeitstempel gedruckt.)

2 Wählen Sie einen Druckernamen aus der Liste, oder drücken Sie **Optionen** > **Suche nach Druckern**, um nach einem anderen Drucker zu suchen, an den Sie das Bild senden möchten.

3 Ändern Sie gegebenenfalls die Druckoptionen.

Weitere Bluetooth-Funktionen

Hinweis: Ein Gerät wird *erkannt*, nachdem es mit dem Mobiltelefon gekoppelt wurde (siehe Seite 73).

Funktionen
Mit erkanntem Gerät koppeln Drücken Sie ● > **Setup** > **Verbindungen** > **Bluetooth** und ○ links, um die Registerkarte **Meine Geräte** auszuwählen. Drücken Sie ○ oben/unten, um zum Gerätenamen zu blättern. Drücken Sie dann ●, um die Verbindung herzustellen.
Verbindung zu dem Gerät trennen Um die Verbindung zu einem Gerät zu trennen, blättern Sie zum Gerätenamen, und drücken Sie ●.

Funktionen
Gerät aus der Geräteliste entfernen   Blättern Sie zum gewünschten Gerätenamen, und drücken Sie **Optionen** > **Verwalten** > **Gerät entfernen**. **Hinweis:** Ein Gerät kann nicht aus der Geräteliste entfernt werden, solange das Telefon mit diesem Gerät verbunden ist.
Während eines Anrufs die Audiofunktionen zum Bluetooth-Headset oder Bluetooth-Autoeinbausatz weiterleiten   Drücken Sie **Optionen** > **Bluetooth verwenden**. Um den Ton wieder auf das Telefon umzuleiten, drücken Sie **Optionen** > **Mobiltelefon verwenden**.
Eigenschaften eines erkannten Geräts bearbeiten   Blättern Sie zum gewünschten Gerätenamen, und drücken Sie **Optionen** > **Verwalten** > **Gerät bearbeiten**.

Funktionen
Optionen für Bluetooth einstellen   Drücken Sie > **Setup** > **Verbindungen** > **Bluetooth** und **Optionen** > **Verwalten** > **Bluetooth-Setup**.

Mobiltelefon-Updates

Von Zeit zu Zeit verbessern wir die Software Ihres Mobiltelefons, um sie auch nach dem Kauf des Telefons schneller und effizienter zu gestalten. Unter folgender Adresse können Sie nach verfügbaren Updates suchen:

www.hellomoto.com/update

Hinweis: Software-Updates wirken sich nicht auf die Kontaktliste oder andere persönliche Einträge oder Dateien aus. Wenn Sie empfangene Software-Updates später installieren möchten, finden Sie die hierfür erforderlichen Informationen auf Seite 89.

Achtung: **Eventuell werden Gebühren erhoben.**

Telefonbuch/Text

Sichern Sie Ihr Telefonbuch online. So können Sie auch dann noch auf Ihre Kontakte zugreifen, wenn Sie Ihr Motorola-Telefon verloren oder beschädigt haben.

Ab jetzt können Sie alle wichtigen und besonderen Nachrichten aufheben, selbst wenn Ihr Posteingang voll ist.

Schritt 1 Wählen Sie **Motorola TEXT** oder **BACKUP** aus der **Spiele**-Liste.

Schritt 2 Wählen Sie **Optionen** > **Start**. Wählen Sie **CREATE A NEW ACCOUNT**, und drücken Sie **Eingeben**.

Schritt 3 Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Display, um alle Ihre Nachrichten und Kontakte zu speichern.

PrizePlay™

Ob Sie Ihre Geschwindigkeit oder Genauigkeit testen, neue Welten erforschen oder wissenswerte Kleinigkeiten dazulernen möchten – PrizePlay hat das richtige Spiel für Sie.

Schritt 1 In der **Spiele**-Liste finden Sie alle spannenden PrizePlay-Spiele, die für Ihr Motorola-Telefon verfügbar sind.

Schritt 2 Wählen Sie Ihre Sprache in der Liste aus, und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Display.

Schritt 3 Spiel und Spaß mit tollen Gewinnen und Spieleguthaben

Tipp: Guthaben für PrizePlay-Spiele können zu einem Aufpreis direkt im Anwendungsmenü erworben werden.

Rough Guide®

Auf der Suche nach einem Hotel oder Restaurant? Sie kennen sich in der Gegend nicht aus? Kein Problem – mit dem Rough Guide finden Sie sich schnell zurecht!

Schritt 1 Wählen Sie **Rough Guides** aus der **Spiele**-Liste.

Schritt 2 Wählen Sie Ihre Sprache in der Liste aus, und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Display.

Schritt 3 Mit der Navigationstaste können Sie Ihren Standort auf der Karte markieren und so schnell den Weg ans Ziel finden.

Sie wollen mehr?

Weitere Extras für Ihr Telefon finden Sie auf der HELLOMOTO-Website.

Wählen Sie im Hauptmenü Ihres Telefons den **Web-Zugriff**, blättern Sie zu **Bookmarks**, und drücken Sie auf den **Motorola**-Link.

Erweiterte Anruffunktionen

Wie Sie zum Anrufen Sprachbefehle verwenden, finden Sie auf Seite 30.

Funktionen

Kurzwahl

Sie können neun Rufnummern im Telefon speichern, die Sie durch einen einzigen Tastendruck anrufen können. So **speichern** Sie eine Kurzwahlnummer:

> **Kontakte**, drücken Sie dann **Optionen** > **Einrichten** > **Kurzwahlliste** > *Kurzwahlspeicherort*

Um eine Kurzwahlnummer **anzurufen**, halten Sie einfach die entsprechende Taste eine Sekunde lang gedrückt.

Funktionen

Internationale Anrufe

Zur Eingabe einer Rufnummer im Ausland (nur möglich, wenn Ihr Mobiltelefonvertrag Auslandsgespräche zulässt) halten Sie 0 gedrückt, um die Auslandsvorwahl (+) einzufügen. Wählen Sie dann die Ländervorwahl und die Rufnummer mithilfe der Zifferntasten.

Halten eines Anrufs

Zum Halten aller aktiven Gespräche drücken Sie **Optionen** > **Halten**.

Stummschalten eines Gesprächs

Zum Stummschalten aller aktiven Gespräche drücken Sie **Optionen** > **Stumm**.

Funktionen

Hörgerät

Mobiltelefon mit einem Hörgerät im Telefonspulen-Modus verwenden:

> **Setup** > **Anrufe** > **Gesprächsoptionen** > **Hörhilfe** > **Telefonspule ein**

Funktionen

Anklopfen

Wenn während eines laufenden Gesprächs ein weiterer Anruf eintrifft, werden Sie durch den Anklopfton auf diesen zweiten Anruf hingewiesen. Drücken Sie zum Annehmen des neuen Anrufs .

- Drücken Sie zum Wechseln zwischen den Gesprächen (Makeln) **Wechseln**.
- Drücken Sie zum Zusammenführen der beiden Gespräche **Verbinden**.
- Zum Beenden des gehaltenen Anrufs drücken Sie **Optionen** > **Gehaltenen Anruf beenden**.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um das Anklopfen zu aktivieren oder zu deaktivieren:

> **Setup** > **Anrufe** > **Gesprächsoptionen** > **Anklopfen** > **Ein** oder **Aus**

Funktionen
Weiteren Anruf während eines Anrufs tätigen Während eines Anrufs: **Optionen** > **Neuer Anruf**, drücken Sie **Optionen** > **Kontakte durchsuchen**.
Konferenzgespräch Während eines Anrufs: Wählen Sie die nächste Nummer, drücken Sie und **Optionen** > **Anrufe verbinden**.
Anruf weiterleiten Während eines Anrufs: **Optionen** > **Übergabe**, wählen Sie die Nummer, an die das Gespräch weitergeleitet werden soll, und drücken Sie .
Rufumleitung Rufumleitung aktivieren oder deaktivieren: > **Setup** > **Anrufe** > **Anrufumleitung**

Funktionen
Anrufsperre Einschränkungen für abgehende oder eingehende Anrufe festlegen: > **Setup** > **Anrufe** > **Anrufsperre**
Telefonleitung wechseln Wenn Sie über eine SIM-Karte mit zwei Rufnummern verfügen, können Sie die Leitung wechseln, um über Ihre andere Rufnummer Anrufe zu tätigen und zu empfangen: > **Setup** > **Anrufe** > **Gesprächsoptionen** > **Aktive Leitung** Das Symbol für die aktive Leitung zeigt die aktive Telefonleitung an (siehe Abbildung auf Seite 26).

Funktionen

Feste Rufnummern

Wenn Sie diese Funktion aktivieren, können Sie nur die in der Liste der festen Rufnummern gespeicherten Rufnummern anrufen.

Hinweis: Sie müssen den PIN2-Code für die SIM-Karte eingeben, um die Funktion „Feste Rufnummern“ ein- oder auszuschalten. Setzen Sie sich mit dem Diensteanbieter in Verbindung, wenn Sie den PIN2-Code vergessen haben.

Aktivieren oder Deaktivieren der Funktion "Feste Rufnummern":

> **Setup** > **Anrufe** > **Feste Rufnummern** > **Ein** oder **Aus**

Liste der festen Rufnummern verwenden:

> **Tools** > **Wähldienste** > **Feste Rufnummern**

Service-Rufnummer

Vom Diensteanbieter gespeicherte Service-Rufnummern wählen:

> **Tools** > **Wähldienste** > **Service-Rufnummer**

Funktionen

DTMF-Töne

DTMF-Töne aktivieren:

> **Setup** > **Anrufe** > **Wahl-Setup** > **DTMF**

Zum Versenden von DTMF-Tönen während eines Anrufs drücken Sie die Zifferntasten.

Kontakte

Die grundlegenden Funktionen der Kontaktliste werden in der *Kurzanleitung* beschrieben.

Funktionen

Neuen Kontakt hinzufügen

> **Kontakte**, drücken Sie **Optionen** > **Kontakt erstellen.**

Drücken Sie links/rechts, um die Registerkarten **Details**, **Adresse**, **ID** oder **Notizen** auszuwählen. Drücken Sie oben/unten, um zu Einträgen zu blättern, die Sie ändern möchten. Drücken Sie dann , um diese auszuwählen.

Funktionen
Kontakt anrufen > **Kontakte**, blättern Sie zum Kontakt, drücken Sie zum Anrufen. **Hinweis:** Wenn ein Kontakt mehrere Rufnummern oder E-Mail-Adressen enthält, drücken Sie links/rechts, um die gewünschte Nummer oder E-Mail-Adresse auszuwählen.
Nachricht an Kontakt senden > **Kontakte**, blättern Sie zum Kontakt, drücken Sie **Optionen** > **Nachricht senden**.
Zusätzliche Rufnummer oder E-Mail-Adresse zu einem Kontakt hinzufügen > **Kontakte**, blättern Sie zum Kontakt, und drücken Sie **Optionen** > **Bearbeiten**. Drücken Sie dann rechts/links, um die Registerkarte **Details** auszuwählen. Drücken Sie oben/unten, um zu einem leeren **Zahlen**- oder **E-Mail**-Feld zu blättern. Drücken Sie anschließend , um dieses auszuwählen.

Funktionen
Bild-ID für einen Kontakt festlegen Ein Foto oder Bild zuweisen, das angezeigt wird, wenn der betreffende Kontakt anruft: > **Kontakte**, blättern Sie zum Kontakt. Drücken Sie dann **Optionen** > **Bearbeiten**. Drücken Sie links/rechts, um die Registerkarte **ID** auszuwählen. Drücken Sie anschließend oben/unten, um zu **Bild-ID:** zu blättern. Drücken Sie dann , um diese ID auszuwählen.
Rufton-ID für einen Kontakt festlegen Eindeutiges Anrufsignal (*Rufton-ID*) für einen Kontakt festlegen: > **Kontakte**, blättern Sie zum Kontakt. Drücken Sie dann **Optionen** > **Bearbeiten**. Drücken Sie links/rechts, um die Registerkarte **ID** auszuwählen. Drücken Sie anschließend oben/unten, um zu **Signal-ID** zu blättern. Drücken Sie dann , um diese ID auszuwählen.

Funktionen
Kontakt einer Kategorie zuweisen > **Kontakte**, blättern Sie zum Kontakt, und drücken Sie **Optionen** > **Bearbeiten**. Drücken Sie dann rechts/links, um die Registerkarte **Details** auszuwählen. Drücken Sie oben/unten, um zu einer **Kategorie:** zu blättern. Drücken Sie anschließend , um diese auszuwählen.
Kategorieansicht anzeigen > **Kontakte**, drücken Sie **Optionen** > **Filtern nach**. Sie können Kontakte in einer vordefinierten Kategorie (**Alle Kontakte**, **E-Mail**, **Geschäftlich**, **Allgemein**, **Persönlich**, **Kategorie erstellen**) oder die Kontakte in einer von Ihnen erstellten Kategorie anzeigen (wählen Sie dazu **Kategorie erstellen**).
Mailing-Liste erstellen Kontakte einer Gruppennachrichtenliste oder E-Mail-Liste zuweisen: > **Kontakte**, drücken Sie **Optionen** > **Liste erstellen** > **Nachricht** oder **E-Mail**.

Funktionen
Kontaktfotos anzeigen Kontakte mit Bild-ID oder als Textliste anzeigen: > **Kontakte**, drücken Sie **Optionen** > **Einrichten** > **Standardansicht** > **Thumbnail** oder **Liste**.
Sortierreihenfolge der Kontaktliste festlegen > **Kontakte**, drücken Sie **Optionen** > **Stand.-Sortierreihenf.** > **Vorname** oder **Nachname**.
Private Kontakte erstellen und verwenden Einen oder mehrere Kontakte als private Kontakte kennzeichnen. Geben Sie den sechsstelligen Sicherheitscode ein, um auf die privaten Kontakte in Ihrer Kontaktliste zugreifen zu können. > **Kontakte**, drücken Sie **Optionen** > **Einrichten** > **Private Kontakte**.

Kontakte in den Telefonspeicher importieren

Alle Kontakte von der SIM-Karte oder von einem anderen Speicherort in den Telefonspeicher importieren:

> **Kontakte**, drücken Sie **Optionen** > **Kontakte imp.** > **SIM-Karte** oder **Datei-Manager**.

Kontakte auf SIM-Karte verwalten

> **Kontakte**, drücken Sie **Optionen** > **Einrichten** > **SIM-Karten-Manager**.

Kontakte von der SIM-Karte löschen oder vom Telefonspeicher oder einem anderen Speicherort auf die SIM-Karte importieren:

Funktionen

Kontakte an ein anderes Gerät senden

Einen oder mehrere Kontakte an ein anderes Telefon, einen Computer oder ein anderes Gerät senden:

> **Kontakte**, blättern Sie zum Kontakt. Drücken Sie dann **Optionen** > **Mitteilen** und anschließend , um den aktuellen Kontakt auszuwählen. Drücken Sie dann oben/unten, um zur Übertragungsmethode **Bluetooth**, **Messaging** oder **E-Mail** zu blättern. Drücken Sie **Auswählen**, um diese auszuwählen.

Um mehrere Kontakte zu senden, drücken Sie **Optionen** > **Mitteilen** > **Mehrere Kontakte** (anstelle des aktuellen Kontakts).

Funktionen
Kontakte löschen Einen oder mehrere Kontakte von Ihrer Kontaktliste löschen. > **Kontakte**, blättern Sie zum Kontakt. Drücken Sie dann **Optionen** > **Löschen** und anschließend , um den aktuellen Kontakt auszuwählen. Drücken Sie **Ja**, um den Löschvorgang zu bestätigen. Um mehrere Kontakte zu löschen, drücken Sie **Optionen** > **Löschen** > **Mehrere Kontakte** (anstelle des aktuellen Kontakts).

Personalisieren

Funktionen
Sprache Menüsprache festlegen: > **Setup** > **Telefon** > **Sprache**

Funktionen
Erinnerungen Erinnerungssignal für Terminbenachrichtigungen festlegen: > **Setup** > **Profile**, drücken Sie links/rechts, um die Registerkarte **Einstellungen** , > **Erinnerungssignal** auszuwählen.
Einstellungen zurücksetzen Zurücksetzen aller Optionen auf ihre werkseitigen Einstellungen, **mit Ausnahme von** Entsperrcode, Sicherheitscode und Lebenszeit-Timer: > **Setup** > **Telefon** > **Zurücksetzen** > **Alle Einst. zurückset.**

Funktionen

Daten löschen

Hinweis: Diese Option **löscht alle von Ihnen eingegebenen Daten** (einschließlich Kontakte und Kalendereinträge) **sowie alle heruntergeladenen Inhalte** im Speicher des Mobiltelefons (einschließlich Fotos und Sounddateien). Diese Daten können nach dem Löschen nicht wiederhergestellt werden.

Mit dieser Option werden die Daten auf der SIM-Karte **nicht** gelöscht:

> **Setup** > **Telefon** > **Zurücksetzen** > **Alle Daten löschen**

Funktionen

Daten auf der Speicherkarte löschen

Hinweis: Mit dieser Option werden **alle von Ihnen eingegebenen Daten gelöscht** (einschließlich Kontakte und Kalendereinträge) **sowie alle Daten**, die auf die Speicherkarte und/oder SIM-Karte des Mobiltelefons heruntergeladen wurden (einschließlich Fotos und Sounddateien). Diese Daten können nach dem Löschen nicht wiederhergestellt werden.

> **Setup** > **Telefon** > **Zurücksetzen** > **Speicherkarte löschen**

Gesprächsdauer und -gebühren

Die Netzverbindungszeit ist die Zeit, die zwischen dem Herstellen der Verbindung zum Netz und dem Beenden der Verbindung durch Drücken von [⏻] liegt. Dazu gehören auch Besetztzeichen und Klingeltöne.

Eventuell stimmt die Zeit, die Sie mit zurücksetzbaren Timern erfassen, nicht mit der Verbindungsdauer überein, die Ihnen von dem Diensteanbieter berechnet wird. Wenn Sie Informationen zu Ihrer Abrechnung benötigen, wenden Sie sich an Ihren Diensteanbieter.

Funktionen
Gesprächszeiten Gesprächstimer anzeigen: > **Anrufliste**, drücken Sie **Optionen** > **Gesprächszeit**.
Gesprächstimer Anrufzeit während eines Anrufs anzeigen: > **Setup** > **Anrufe** > **Gesprächsoptionen** > **Gesprächstimer**
Gesprächsgebühren Gebührenzähler und Guthabeninformationen anzeigen: > **Anrufliste**, drücken Sie **Optionen** > **Anrufkosten**.
Guthabenlimit Guthaben einstellen: > **Anrufliste**, drücken Sie **Optionen** > **Anrufkosten** > **Anrufkosten-Setup**.
GPRS-Zeitmesser Datenruf-Timer anzeigen: > **Anrufliste**, drücken Sie **Optionen** > **Datenzeiten**.
GPRS-Datenzähler Datenmengenzähler anzeigen: > **Anrufliste**, drücken Sie **Optionen** > **Datenmengen**.

Freisprecheinrichtungen

Hinweis: Die Benutzung von Mobiltelefonen kann beim Führen eines Kfz Ablenkungen verursachen. Es ist daher untersagt, während des Fahrens zu telefonieren. Außerdem ist die Verwendung von drahtlosen Geräten und deren Zubehör in bestimmten Umgebungen unter

Umständen verboten. Die Gesetze und Vorschriften zur Nutzung dieser Produkte müssen stets eingehalten werden.

Funktionen
Automatische Rufannahme (Headset)   Automatische Rufannahme, wenn ein Autoeinbausatz oder Headset angeschlossen ist: > **Setup** > **Telefon** > **Headset-Einst.** > **Auto-Antwort**
Sprachwahl (Headset)   Sprachwahl mit der Sende-/Endetaste des Headsets aktivieren: > **Setup** > **Telefon** > **Headset-Einst.** > **Sprachwahl**

Netz

Funktionen
Netzeinstellungen   Netzinformationen anzeigen und Netzeinstellungen anpassen: > **Setup** > **Netz**
Software-Update   Ihr Diensteanbieter kann Software-Updates über das Mobilfunknetz an Ihr Telefon senden. Wenn Sie ein Update mit dem Telefon empfangen, können Sie es sofort installieren oder die Installation auf einen späteren Zeitpunkt verschieben. So installieren Sie ein Software-Update zu einem späteren Zeitpunkt: > **Setup** > **Telefon** > **OTA-Updates** > **Software aktual.**

Funktionen

Weckfunktion einstellen

> **Wecker**

Schnellzugriff: Drücken Sie **Schn.tast.** > **Alarm einstellen** auf dem Standby-Display.

Alarm ausschalten

Auf dem Display wird ein Alarm angezeigt:

Drücken Sie zum Abschalten des Alarmtons **Ablehnen** oder .

Um den Alarmton für acht Minuten stummzuschalten, drücken Sie **Erneut erinnern.**

Standardansicht des Kalenders einstellen

> **Tools** > **Kalender**, drücken Sie **Optionen** > **Kalender-Setup** > **Standardansicht.**

Funktionen

Neuen Kalendertermin hinzufügen

> **Tools** > **Kalender**, wählen Sie Tag und/oder Startzeit aus. Drücken Sie , und geben Sie die Termindetails ein.

Sie können sich mit einer Musik- oder Audiodatei, einer Sprachaufnahme oder einem Videoclip an einen Termin erinnern lassen. Wenn Sie einen Kalendertermin erstellen, wählen Sie **Alarmstil:** > *Signaltyp*, blättern Sie zu der Datei (oder erstellen Sie eine neue Datei), drücken Sie **Einfügen.**

Kalendertermin anzeigen

> **Tools** > **Kalender** > *Termin*

Um die Termindetails zu bearbeiten, drücken Sie **Optionen** > **Bearbeiten.**

Funktionen

Terminerinnerung

Auf dem Display wird eine Terminerinnerung angezeigt und ein Signal dafür ausgegeben:

Wählen Sie **Termin öffnen**, um die Details der Erinnerung anzuzeigen.

Drücken Sie **Ablehnen**, um die Erinnerung zu schließen.

Kalendereintrag an ein anderes Gerät senden

Kalendertermin an ein anderes Mobiltelefon, einen Computer oder ein anderes Gerät senden:

> **Tools** > **Kalender** > *Termin*, drücken Sie **Optionen** > **Freigeben an** > **Bluetooth** oder **Nachricht**.

Heruntergeladene Dateien verwalten

Dateien und Anwendungen verwalten, die Sie vom Browser über eine Bluetooth®-Verbindung auf das Telefon heruntergeladen haben:

> **Tools** > **Download-Manager**

Funktionen

Weltuhr

Uhrzeit und Datum für mehrere Städte in der ganzen Welt anzeigen:

> **Tools** > **Weltuhr**

Aufgabenliste

Checkliste für anstehende Aufgaben erstellen und das Telefon für die Benachrichtigung von fälligen Aufgaben einrichten:

> **Tools** > **Aufgabenliste**

Notizen

Notizen auf dem Telefon schreiben und speichern:

> **Tools** > **Notizen**

Funktionen
Sprachaufzeichnung
> **Multimedia** > **Voice Recorder**, drücken Sie , um die Aufzeichnung zu starten. Drücken Sie **Stopp**, um die Aufzeichnung zu beenden. Um die Sprachaufzeichnung zu speichern, drücken Sie **Speichern**. Drücken Sie **Optionen**, um weitere Funktionen für die Sprachaufzeichnung auszuführen. **Hinweis:** Die Aufzeichnung von Gesprächen unterliegt unterschiedlichen Datenschutzgesetzen. Die Gesetze und Vorschriften zur Nutzung dieser Funktion müssen stets eingehalten werden.
Sprachaufzeichnung abspielen
So starten Sie die Wiedergabe einer Sprachaufzeichnung: > **Multimedia** > **Media Finder** > **Sprachmemo** > *Sprachaufzeichnung*
Rechner
> **Tools** > **Rechner**

Funktionen
Währungsumrechner
> **Tools** > **Rechner**, drücken Sie **Optionen** > **Wechselkurs einstellen**, geben Sie den Wechselkurs ein, drücken Sie **Einstellen**, geben Sie den Betrag ein, und drücken Sie **Optionen** > **Währung umwandeln**.

Sicherheit

Funktionen
PIN-Code der SIM-Karte
Hinweis: Wenn Sie drei Mal hintereinander einen falschen PIN-Code eingeben, wird Ihre SIM-Karte gesperrt und folgende Meldung auf dem Display angezeigt **SIM gesperrt**. SIM-Karte sperren oder entsperren: > **Setup** > **Sicherheit** > **SIM-PIN**
Sperren von Anwendungen
> **Setup** > **Sicherheit** > **Anwendungssperre**

Funktionen

Zertifikate verwalten

Im Telefon gespeicherte Zertifikate für den Internet-Zugriff aktivieren oder deaktivieren:

> **Setup** > **Sicherheit** > **Zertifikate**

Zertifikate ermöglichen Ihnen, beim Herunterladen von Dateien oder bei der Freigabe von Informationen die Identität und Sicherheit von Websites zu prüfen.

Spaß und Spiel

Funktionen

Spiel oder Anwendung starten

JAVA™-Spiel oder –Anwendung starten:

> **Spiele** > *Spiel* oder *Anwendung*

Funktionen

Flugzeugmodus

Schalten Sie die Anruffunktionen des Telefons an Orten aus, wo Mobiltelefone verboten sind. Mit dieser Option können Sie den Musik-Player und andere Funktionen, die nicht vom Netz abhängig sind, verwenden, wenn Sie sich in einem Flugzeug befinden, ohne die Kommunikationseinrichtungen des Flugzeugs zu stören.

> **Setup** > **Telefon** > **Flugzeugmodus** > **Ein**

Schalten Sie den Flugzeugmodus aus, um die Anruffunktionen des Telefons wieder zu aktivieren.

Daten zur spezifischen Absorptionsrate

DIESES TELEFONMODELL ENTSPRICHT DEN INTERNATIONALEN RICHTLINIEN FÜR DIE BEGRENZUNG DER EXPOSITION DURCH ELEKTROMAGNETISCHE FELDER

Ihr Mobiltelefon ist ein Radiosender und -empfänger. Es ist so konzipiert, dass die international empfohlenen Höchstwerte für die Belastung durch elektromagnetische Felder nicht überschritten werden. Diese Richtlinien wurden von einer unabhängigen wissenschaftlichen Organisation, der ICNIRP, erarbeitet und beinhalten Sicherheitsfaktoren, die den Schutz aller Personen unabhängig von Alter und Gesundheitszustand sicherstellen.

Die Richtlinien verwenden eine Maßeinheit, die als SAR (Specific Absorption Rate) oder spezifische Absorptionsrate bezeichnet wird. Die von der ICNIRP festgelegte SAR-Höchstgrenze (ICNIRP SAR) für Mobilfunkgeräte beträgt für die allgemeine Bevölkerung 2 W/kg. Der höchste SAR-Wert, der bei Prüfungen mit diesem Gerät am Ohr gemessen wurde, betrug **1,02** W/kg[1]. Da Mobilfunkgeräte die verschiedensten Funktionen bereitstellen, können sie auch an anderen Betriebspositionen verwendet werden, beispielsweise am Körper[2] (siehe Bedienungsanleitung). In diesem Fall betrug der höchste gemessene SAR-Wert **0,41** W/kg[1].

Da der SAR-Wert bei der maximalen Sendeleistung des Mobilfunkgeräts gemessen wird, liegt der tatsächliche SAR-Wert für dieses Gerät während des Betriebs typischerweise unter dem genannten Wert. Das ist darauf zurückzuführen, dass die Sendeleistung des Geräts automatisch auf den geringst möglichen Wert eingestellt wird, der erforderlich ist, um das Netzwerk zu erreichen.

SAR-Werte für verschiedene Telefone und Bedienpositionen können voneinander abweichen. Sie entsprechen jedoch alle den behördlichen Anforderungen für einen sicheren Betrieb. Bitte beachten Sie, dass technische Weiterentwicklungen an diesem Modell zu veränderten SAR-Werten für neuere Produkte führen können. In allen Fällen genügen die SAR-Werte aber den Anforderungen der Richtlinien.

Nach Einschätzung der Weltgesundheitsorganisation (WHO) sind nach dem gegenwärtigen Stand der Wissenschaft keine besonderen Vorsichtsmaßnahmen für den Betrieb von Mobilfunkgeräten erforderlich. Um die Belastung zu verringern, empfiehlt sie, die Dauer von Gesprächen zu begrenzen und/oder Freisprecheinrichtungen einzusetzen, um einen möglichst großen Abstand zwischen Mobilfunkgerät und Kopf bzw. Körper einzuhalten.

Weitere Informationen hierzu finden Sie auf den Websites der Weltgesundheitsorganisation (http://www.who.int/emf) und von Motorola, Inc. (http://www.motorola.com/rfhealth).

1. Die Tests wurden in Übereinstimmung mit internationalen Prüfrichtlinien durchgeführt. Der Höchstwert enthält einen erheblichen Sicherheitsfaktor als zusätzlichen Schutz für die Bevölkerung und zur Berücksichtigung von möglichen Messabweichungen. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Motorola Testprotokoll sowie den Unterlagen zum Beurteilungsverfahren und zur Messfehlergenauigkeit für dieses Produkt.
2. Bitte beachten Sie für den körpernahen Betrieb den Abschnitt *Sicherheitsrelevante und allgemeine Informationen*

Informationen der WHO (Weltgesundheitsorganisation)

Derzeitige wissenschaftliche Studien lassen keinerlei Notwendigkeit für spezielle Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung von Mobiltelefonen erkennen. Wenn Sie sich und Ihre Kinder vor Funkfrequenzemissionen schützen wollen, können Sie die Anrufdauer beschränken oder Freisprecheinrichtungen verwenden, um den Abstand zwischen Kopf bzw. Körper und Telefon zu vergrößern.

Quelle: WHO Fact Sheet 193

Weitere Informationen:
http://www.who.int./peh-emf

Privatsphäre und Datenschutz

Motorola ist sich der Bedeutung der Privatsphäre und des Datenschutzes bewusst. Da sich einige Funktionen Ihres Mobilgeräts auf Ihre Privatsphäre oder den Schutz Ihrer Daten auswirken können, befolgen Sie diese Empfehlungen, um den Schutz Ihrer persönlichen Daten zu verbessern:

- **Kontrollieren Sie den Zugriff –** Behalten Sie Ihr Mobilgerät bei sich, und lassen Sie es nicht dort, wo andere unkontrolliert darauf zugreifen können. Sperren Sie die Tasten Ihres Geräts, wenn diese Funktion verfügbar ist.
- **Halten Sie die Software auf dem neuesten Stand –** Wenn Motorola oder ein Software-/Anwendungsanbieter einen Patch oder Softwarefix für Ihr Mobilgerät veröffentlicht, mit dem die Sicherheit des Geräts auf den neuesten Stand gebracht wird, installieren Sie ihn so bald wie möglich.
- **Löschen Sie Daten vor dem Recycling –** Löschen Sie persönliche Informationen oder Daten von Ihrem Mobilgerät, bevor Sie es entsorgen oder zum Recycling abgeben. Schritt-für-Schritt-Anleitungen zum Löschen aller persönlichen Informationen von Ihrem Gerät finden Sie in den Abschnitten „Zurücksetzen und Löschen“ oder „Daten löschen“ in dieser Bedienungsanleitung.

  Hinweis: Informationen zum Sichern der Daten Ihres Mobilgeräts vor dem Löschen finden Sie unter www.motorola.com. Navigieren Sie zum Abschnitt „Downloads“ der Webseite „Consumer“ und dann zu „Motorola Backup“ oder „Motorola Phone Tools“.
- **Befassen Sie sich mit AGPS –** Um die FCC-Anforderungen bei der Positionsbestimmung für Notrufe in den USA zu erfüllen, ist in bestimmte Motorola Mobilgeräte die AGPS-Technologie (*Assisted Global Positioning System*) integriert. AGPS-Technologie kann, auch wenn kein Notfall vorliegt, mit bestimmten Anwendungen dazu genutzt werden, die Position eines Benutzers zu verfolgen und zu kontrollieren – z. B. für Fahrtrichtungsangaben. Benutzer, die diese Verfolgung und Kontrolle nicht zulassen möchten, sollten die Nutzung solcher Anwendungen vermeiden.

Wenn Sie weitere Fragen dazu haben, wie die Nutzung Ihres Mobilgeräts sich auf Ihre Privatsphäre oder den Schutz Ihrer Daten auswirken kann, wenden Sie sich unter privacy@motorola.com an Motorola, oder setzen Sie sich mit Ihrem Dienstanbieter in Verbindung.

Vorsichtsmaßnahmen beim Autofahren

Drive Safe, Call Smart SM

Informieren Sie sich über die Gesetze und Bestimmungen zur Nutzung von Mobilgeräten und deren Zubehör in den Regionen, in denen Sie mit dem Fahrzeug unterwegs sind. Halten Sie sich immer an diese Gesetze und Bestimmungen. Der Einsatz dieser Geräte ist in einigen Regionen eventuell verboten oder nur eingeschränkt erlaubt. Weitere Informationen finden Sie unter www.motorola.com/callsmart.

Ihr Mobilgerät ermöglicht Ihnen Gespräche und Datenaustausch – nahezu überall und jederzeit dort, wo drahtlose Dienste verfügbar sind und sichere Bedingungen es zulassen. Beim Führen eines Fahrzeugs sind Sie zuallererst für das Fahren verantwortlich. Wenn Sie Ihr Mobilgerät – soweit gesetzlich erlaubt – beim Fahren nutzen möchten, beachten Sie die folgenden Tipps:

- **Machen Sie sich mit Ihrem Motorola Mobilgerät und seinen Funktionen wie Kurzwahl und Wahlwiederholung vertraut.** Die Nutzung dieser Funktionen ermöglicht es Ihnen, Ihr Mobilgerät zu nutzen, ohne dass Ihre Aufmerksamkeit vom Verkehr abgelenkt wird.
- **Benutzen Sie, falls möglich, eine Freisprecheinrichtung.** Machen Sie Ihr Mobilgerät nach Möglichkeit noch komfortabler mit einer der zahlreichen Motorola Original™ Freisprecheinrichtungen, die aktuell erhältlich sind.
- **Legen Sie Ihr Mobilgerät in greifbarer Nähe ab.** Sie müssen Ihr Mobilgerät in die Hand nehmen können, ohne den Blick vom Verkehr abzuwenden. Wenn Sie zu einem ungünstigen Zeitpunkt einen Anruf erhalten, lassen Sie ihn nach Möglichkeit von der Mailbox beantworten.
- **Informieren Sie Ihren Gesprächspartner, dass Sie mit dem Fahrzeug unterwegs sind; und beenden Sie erforderlichenfalls das Gespräch, wenn der Verkehr zu stark oder das Wetter zu schlecht ist.** Regen, Schneeregen, Schnee, Eis und selbst ein starkes Verkehrsaufkommen können gefährlich sein.
- **Machen Sie sich beim Fahren keine Notizen, und schauen Sie keine Rufnummern nach.** Rasch eine Merkliste aufzuschreiben oder das Adressbuch durchzublättern lenkt Sie von Ihrer Hauptverantwortlichkeit im Verkehr ab – dem sicheren Fahren.

- **Passen Sie Ihr Verhalten beim Wählen der Verkehrslage an; rufen Sie nach Möglichkeit an, wenn Ihr Fahrzeug steht oder bevor Sie losfahren.** Wenn Sie während der Fahrt anrufen müssen, wählen Sie jeweils nur wenige Zahlen, schauen Sie umgehend wieder auf die Straße und in die Spiegel, und wählen Sie erst dann weiter.
- **Führen Sie keine anstrengenden oder emotionalen Gespräche, die Sie ablenken können.** Machen Sie Ihren Gesprächspartnern deutlich, dass Sie mit dem Fahrzeug unterwegs sind, und beenden Sie Gespräche, die Sie vom Verkehr ablenken können.
- **Nutzen Sie Ihr Mobilgerät für Notrufe.** Wählen Sie 112 oder eine andere regionale Notrufnummer bei einem Brand, Verkehrsunfall oder medizinischen Notfall.*
- **Nutzen Sie Ihr Mobilgerät, um anderen in Notfällen zu helfen.** Wenn Sie Zeuge eines Verkehrsunfalls, einer Straftat oder eines anderen schweren Notfalls werden, bei dem Lebensgefahr besteht, wählen Sie 112 oder eine andere regionale Notrufnummer – wie Sie es von anderen erwarten würden, wenn Sie in Not wären.*
- **Rufen Sie erforderlichenfalls den Pannendienst oder eine andere besondere Mobilfunknummer für Hilfestellung, die nicht für Notfälle zuständig ist, an.** Wenn Sie ein liegen gebliebenes Fahrzeug sehen, das keine ernsthafte Gefahr darstellt, eine defekte Ampel, einen kleineren Verkehrsunfall, bei dem niemand verletzt zu sein scheint, oder ein Fahrzeug, das Ihres Wissens gestohlen wurde, rufen Sie den Pannendienst oder eine andere besondere Mobilfunknummer, die nicht für Notfälle zuständig ist, an*.

* Überall dort, wo ein Mobiltelefondienst verfügbar ist.

INFORMATIONEN ZU OPEN SOURCE SOFTWARE

Um Informationen zu erhalten, wie Sie eine Kopie der von Motorola öffentlich zur Verfügung gestellten Quellcodes erhalten können, die in der Software dieses Mobiltelefons von Motorola verwendet werden, senden Sie eine schriftliche Anfrage an:

MOTOROLA, INC.
OSS Management
600 North US Hwy 45
Libertyville, IL 60048
USA

Die Website **opensource.motorola.com** von Motorola enthält ebenfalls Informationen über die Verwendung von Open Source durch Motorola.

Die von Motorola erstellte Website **opensource.motorola.com** soll als Portal zur Interaktion mit der Software-Community dienen.

Um weitere Informationen zu Lizenzen, Bestätigungen und erforderlichen Urheberrechtshinweisen für Open Source-Pakete zu erhalten, die in diesem Mobiltelefon von Motorola enthalten sind, wählen Sie unter **Telefon** den Eintrag **Rechtliche Hinweise** aus.

Index

A

abc-Modus 28
Akku 20
Akkubetriebszeit verlängern 20, 40, 41, 72
Akkuladezustand (Symbol) 26
Akkuladezustandsanzeige 3, 20
Aktive Leitung (Symbol) 26
Aktive Leitung wechseln 81
Anruf
  Anklopfen 80
  Annehmen 41
Anruf annehmen 41
Anruf weiterleiten 81
Anrufe umleiten 81
Anrufer-ID 43, 83
Anrufliste 42
Anrufsignal 83
Anrufsperre 33, 81
Audiodatei, Formate 48
Audio-Player 46
Aufgabenliste 91
Auflösung 56
Auslandsvorwahl 79
Autoeinbausatz 88

B

Bild-ID 43, 83
Blog 58
Bluetooth- Verbindungen 72
Bluetooth-LED 3
Bluetooth-Symbol 25
Browser 51, 65, 91
Browser-Nachrichten 65

C

Cell Broadcast 65
Codes 33, 34

D

Dateien herunterladen 52
Datei-Manager 68
Daten löschen 87
Datenanruf 88
Datum 37
Digitalaudio 46
Display 4, 24, 40
Download Manager 91
Drucken 71, 74
DTMF-Töne 82

E

EDGE-Symbol 25
Eingegangene Anrufe 42
Eingehender Anruf (Meldung) 43
Einstellungen zurücksetzen 86
E-Mail
  Gelesen 64
  Ordner erstellen 65
  Senden 64
  Setup 64
  Synchronisieren 67
E-Mail-Adresse 82

Entsperrcode 33, 34
Entsperrcode eingeben (Meldung) 33
Entsperren
Anwendung 92
Externe Tasten 33
Mobiltelefon 33
SIM-Karte 92
Telefon 34
Entwurfsordner 63
Erinnerungen 86
Externes Display 3, 30

F

Feste Rufnummer 82
Flugzeugmodus 32, 93
Foto 53
Freisprechfunktion 3, 33
Freisprech-Lautsprecher 88

G

Gebührenzähler 88
Gespräch (Symbol) 26
Gesprächstimer 88
Gewählte Rufnummern 42
GPRS-Symbol 25

H

Halten eines Anrufs 79
Headset 88
Helligkeit 40
Hörgerät 80
Hörmuschellautstärke 29, 30

I

IM 65
IM-Anzeigen 25
IM-Symbole 25
Instant Messaging. Siehe IM

K

Kabel verwenden 70
Kalender
Ansicht einstellen 90
Senden, Termin 91
Synchronisieren 67, 68
Termin hinzufügen 90
Kamera 3, 53, 57
Kein Signal, Profil 35
Klappe 30, 41
Klingelton-ID 43
Klingeltonlautstärke einstellen 35, 36
Konferenzgespräch 81
Kontakte filtern 84
Kontaktliste
Ansicht 84
Bild-ID 43
Eintrag hinzufügen 82
Filter 84
Kontakt senden 85
Synchronisieren 67, 68
Koppeln. Siehe Bluetooth-Verbindungen
Kurzwahl 79

L

Lautstärke 29, 35, 36
Lautstärketasten 3, 29
Löschen-/Rücktaste 27

M

Mailing-Liste 84
Medienlautstärke einstellen 35, 36

Medienwiedergabe 35, 36
Menü 4, 24
Menüsymbole 24
Menütaste 19
Micro-USB-Anschluss 3, 20, 70
Mittlere Taste 19
MMS herunterladen 65
MMSIM-Karte 22, 23
MMS-Nachricht 62, 64
MOTOSYNC 67, 68
MP3-Sounddateien 46
Musik-Player 46

N

Nachricht
  Gelesen 64
  Lesen 63
  Senden 62
Nachrichten. Siehe IM
Nachrichtenerinnerungen 86
Nachrichtensymbol 25, 63
Navigationstaste 19
Netzeinstellungen 89
Niedriger Akkustand (Meldung) 26
Notizen 91
Notrufnummer 44
Numerischer Modus 29

O

Optionale Funktion 19
Optionale Funktionen 19
Optionales Zubehör 19

Ö

Öffnen zum Annehmen eines Anrufs 41

P

Passwörter Siehe Codes
Personalisieren 86
PIN2-Code 33, 82
PIN-Code 33, 92
Positionsanzeige 25
PrizePlay™ 77
Profilanzeige 26
Profile 26, 35

R

Rechner 92
Rough Guide™ 78
Rufnummer
  Eigene Nummer 81
  Speichern 82
Rufnummer wählen 82
Rufnummern speichern 82
Rufton-ID 83
Rufumleitung 81
Rufumleitung (Symbol) 26

S

safety tips 98
Screensaver 38, 41
Seitliche Auswahltaste 3, 30
Service-Rufnummer 82
Sicherheitscode 33
Signal
  Ausschalten 29, 42
  Einstellen 30, 35, 38
Signalprofil 35
Signalstärkeanzeige 25
Signalton 35, 38, 50
Signaltyp 30
Signaltyp-Profile 26
SIM gesperrt (Meldung) 92
SIM-Karte 33, 82, 92

SIM-Karte, Daten löschen 87
Skin 38
Smart-Taste 30
Softkeys 24
Software-Update 76, 89
Speicherkarte 69
Sperren
Anwendung 92
Externe Tasten 33
SIM-Karte 92
Telefon 34
Sprachaufzeichnung 92
Sprachbefehle 30
Sprachbefehltaste 3, 31
Sprache 86
Sprachnachrichten 44
Sprachnachricht-Symbol 44
Sprachwahl 30, 89
Standby-Display 4, 24
Stummschalten eines Anrufs 79
Stummschaltung 30
Symbol-Eingabemodus 29
Synchronisieren 67, 68

T

Tastatur 41
Tastaturlautstärke einstellen 35, 36
Telefonbuch/Text 77
Text bearbeiten 27
Text löschen 27
Texteingabe 26
Texteingabemodus 28
Textnachricht 62
Textnachrichten 62
Textvorlage 64
Textvorlagen 64
Theme 38
Timer 88

U

Uhrzeit 37
USB-Kabel 70

V

Verbinden. Siehe Bluetooth-Verbindungen
Vereinfachte Worteingabe 27
Verpasste Anrufe (Meldung) 43
Vibrationsmodus 30
Vibrationsprofil 35
Video 57
Videoblog 58

W

Wahlwiederholung 43
Wallpaper 38
WAP-Seiten 51
Wählen einer Rufnummer 82
Wecker 90
Weltuhr 91
WHO-Informationen 96
Wort-, Texteingabemodus 27

Z

Zertifikatverwaltung 93
Zubehör 19, 72, 88
Zurückrufen 43

U.S. patent Re. 34,976

www.motorola.com

6803611F13